Uwe Matzeit
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht
Testament · Pflichtteil
vorweggenommene Erbfolge
Erbengemeinschaft · Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung
Rechtsanwälte Beckert und Kollegen
Gartenstraße 30 · 79098 Freiburg
Telefon 0761 20 27 70
mail@kanzlei-beckert.de

Dreisamtäler

Schweizer
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de
Gutscheine!
Gutscheine!
Gutscheine!
Zu Weihnachten...
sexyhair
Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtaeler.de
31. Jahrgang • Nr. 35 • Mittwoch, 7. Dezember 2016

Werden die Dreisam-Wiesen bald bebaut?

Planungen tragen der anhaltenden Nachfrage nach Wohnraum im Freiburger Osten Rechnung

FR-Littenweiler *(bk)* Die Nachfrage nach (bezahlbarem) Wohnraum ist in der „Schwarmstadt" Freiburg weiterhin ungebrochen. Sozial geförderter Wohnraum knapp und die Mieten hoch – die mittlere Netto-Basismiete beträgt mit dem geänderten Mietspiegel ab 01. Januar 8,25 Euro pro Quadratmeter. Der neue Mietspiegel ist soeben von Freiburgs Erstem Bürgermeister Otto Neideck, Daniel Hofmann vom Gewos-Institut und Bruno Gramich, Leiter des Amtes für Liegenschaften und Wohnraumwesen dem Gemeinderat zur Abstimmung vorgelegt worden.

Die Antwort der Stadt auf die drängende Nachfrage ist ein verstärkter und zügig geplanter Wohnungsbau, der in allen Stadtteilen gleichermaßen vorangetrieben wird. Bis 2030 werden in Freiburg voraussichtlich ca. 14.600 zusätzliche Wohnungen benötigt, wie man in den Erläuterungen zur Entwicklung neuer Wohnflächen der Projektgruppe „Neue Wohnbauflächen" (ProWo) entnehmen kann. Diese Projektgruppe ist direkt dem Baubürgermeister unterstellt. Die schon überall zu beobachtende Nachverdichtung kann den prognostizierten Bedarf allerdings alleine nicht decken. Deshalb wird die Außenentwicklung der Stadt ins Spiel gebracht.

Außenentwicklung der Stadtteile

Die ProWo hat dem Gemeinderat deshalb fünf Flächen mit einer Fläche von insgesamt 23 Hektar zur Prüfung vorgelegt. Zu den Flächen gehört, neben dem Stühlinger West, Mooswald West, Zähringen Nord, der Wendeschleife Vauban auch die Dreisam-Wiesen unterhalb der Kappler Straße in Littenweiler.

Um welche Grünfläche handelt es sich in Littenweiler?

Die angedachte Fläche wird im Süden durch die bestehende Bebauung des Zenlinwegs und der Kappler Straße, im Norden durch die Dreisam, im Osten durch den „Kappler Knoten" und im Westen durch den Bolzplatz am Ebneter Schlosssteg begrenzt. Ein Grundstück an der Kappler Straße konnte die Stadt bereits erwerben. Mitte November 2016 stimmte der Gemeinderat über ein besonderes Vorkaufsrecht (Vorkaufssatzung) für das Gebiet „Kappler Knoten" ab, da drei weitere Privateigentümer vier angrenzende Flurstücke besitzen, diese aber zur baulichen Entwicklung des Gebietes wesentlich wären. Noch ist die Bebauung der Flächen nicht beschlossen. Für jede von der ProWo vorgeschlagene Fläche, wird in ein geordnetes und möglichst zügiges städtebauliches Planverfahren eingeleitet. Dabei werden Umweltbelange genauso eine Rolle spielen, wie ein Gleichberechtigung der betroffenen Stadtteile, aber auch Integrationschancen, die Nähe zu Bildungs- und Betreuungseinrichtungen, die Erreichbarkeit von Einkaufs- und Versorgungeinrichtungen und die unterschiedlichen Erschließungsmöglichkeiten.

Werden wertvolle Ausgleichsflächen- und Naherholungsflächen unwiederbringlich verbraucht?

Dr. Thomas Ludemann, Geobotaniker und Privatdozent der Universität Freiburg und einer von drei ehrenamtlichen Naturschutzbeauftragten der Stadt Freiburg, weiß um die drängende Nachfrage nach bebaubaren Flächen. Seiner Meinung nach „bringen die fünf vorgezogenen Projekte allerdings im Ganzen recht wenig und sind zudem naturschutzfachlich äußerst kritisch zu sehen, dies gilt besonders für den Dreisam-Uferstreifen bei Littenweiler. Bevor die wenigen verbliebenen Freiflächen zwischen Siedlung und Wald sowie entlang der Dreisam oder weitere Mooswaldbestände endgültig baulich überplant werden, sind zunächst weitere bisherige Tabuflächen als Bauflächen mit abzuwägen, wie beispielsweise der großflächige Freiburger Bergwald, die Günterstäler Wiesen oder der Flugplatz, nicht zu vergessen die riesige Flächenverschwendung bei den ebenerdigen Kfz-Parkplätzen für das neue Stadion".

Verschiedene Meinungen im Gemeinderat

Auch im Gemeinderat gibt es zur angedachten Bebauung der Dreisam-Wiesen unterschiedliche Meinungen. So meint Martin Kotterer(CDU) „Ich bezweifle, dass das Ziel der Flächenprüfung, nämlich preisgünstigen Wohnraum zu schaffen, mit den Dreisam-Wiesen erreicht werden kann. Am Kappler Knoten sind u.a. umfangreiche Lärm- und Hochwasserschutzmaßnahmen erforderlich, die die Bebauung erheblich verteuern und die tatsächlich bebaubare städtische Fläche deutlich verkleinern". Persönlich lehnt Kotterer eine Bebauung ab. Walter Krögner (SPD) erinnert, dass die fünf Flächen alle naturschutz- und umweltschutzrechtlichen gesetzlichen Vorgaben unterliegen „es werde zu prüfen sein, ob eine Bebauung hinsichtlich Klimaschutz, Überschwemmung, Artenschutz überhaupt möglich ist. Erst wenn diese Fragen geklärt und unbedenklich sind, ist zu klären, ob eine Bebauung umgesetzt wird. Wenn unter Berücksichtigung der o.a. Aspekte eine Bebauung möglich ist, sollte auch in Littenweiler ein Beitrag zur Minderung der Wohnungsnot, unter Berücksichtigung auf eine Wohnfläche mit mindestens 50% gefördertem Mietwohnungen, geleistet werden." Helmut Thoma (Grüne) meint, „dass auch die Oststadt einen Beitrag zur Neubebauung leisten muss. Angesichts der Lärmproblematik durch die B31, der exponierten Lage in der Landschaft und der (durch den 50-Meter-Abstand zur Dreisam) relativ geringen Größe halte ich die genannte Fläche in der Gesamtabwägung aber für ungeeignet". Der Bürgerverein Littenweiler „hat sich von Beginn an vehement gegen die Bebauung, die jeglichem Wasser- und Landschaftsschutz widerspricht, ausgesprochen", so Franz-Jürgen Zeiser, betont aber gleichzeitig, dass der Bürgerverein „nicht grundsätzlich gegen jede Bebauung im Freiburger Osten" sei. Dies habe der Bürgerverein in Briefen an den Oberbürgermeister Dr. Salomon und an verschiedene Gremien zu Ausdruck gebracht, die mit diesem Thema befasst sind, so z.B. der ProWo und dem Bauausschuss des Gemeinderates. Baubürgermeister Prof. Dr. Haag hat ausdrücklich versichert, dass mit der im Gemeinderat beschlossenen Vorkaufssatzung für die im Privatbesitz befindlichen Flächen an der Dreisam allerdings noch kein endgültiger Beschluss zur Bebauung gefasst sei. Die weitere Entwicklung um die als stadtnahen und beliebten Erholungsort genutzten Dreisam-Wiesen wird nicht nur in Littenweiler aufmerksam verfolgt.

Gasthaus Zum Stahl
die Art zu Geniessen
Feine Gerichte von der Gans
jeden Tag bis Weihnachten
79104 Freiburg · Kartäuserstr. 99
T: 0761.33402 · www.zum-stahl.de

Fell-Center
H. Blattmann
www.fell-center.de
Schwarzwaldstraße 235
79117 FR-Ebnet • 0761 - 6 73 74
Fellprodukte mit höchstem Qualitätsstandard
- Hand- und Hausschuhe
- Pantoffeln
- Lammfelle versch. Farben
- Fellwesten
- Medizinfelle/Babyfelle
und weitere hochwertige Fellartikel für Jung & Alt.

Hausmeisterdienst Heizmann
Service rund ums Haus
Ab sofort für Sie:
Professionelle Türöffnung
24 Std.-Service
Notruf: 0151 - 12 48 11 05
Großmatte 7
79252 Stegen
Telefon 07661 / 9090899
Telefax 07661 / 9899359
info@hausmeisterdienst-heizmann.de
www.hausmeisterdienst-heizmann.de

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Der Meisterbetrieb für kunsthandwerkliche Grabmale – seit vier Generationen. Direkt an Freiburgs Friedhöfen.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
Michael Storr Bildhauer

Hofgut Sternen
Fondue Menü
Tagessuppe
***
Käsefondue € 25,-
Fondue Bourguignonne € 27,50
Fondue Chinoise € 27,50
***
Dessert
tägl. 18 - 21 Uhr, Reservierung erbeten
Mit besten Empfehlungen der Familie Drubba
Hofgut Sternen, Höllsteig 76, 79874 Breitnau
Tel: 07652-9010, www.hofgut-sternen.de

LionsClub Gewinner

Dreisamtal *(hs.)* 24 Türle hat der beim Weihnachtsmarkt verkaufte Adventskalender des Lions-Club Dreisamtal. Und hinter jedem finden sich teils äußerst wertvolle Preise. Die Gewinn-Nummern gibt es wöchentlich aktuell unter www.lions-dreisamtal.de

Dreisamchörle

Adventskonzert

Ebnet *(hr.)* Der Frauenchor „Dreisamchörle" lädt am Donnerstag, dem 8. Dezember, 20.00 Uhr, zu einem vorweihnachtlichen Konzert in St. Hilarius Ebnet ein. Die Leitung hat Michael Hartenberg. Eintritt frei, Spende willkommen.

Sonne St. Peter
Neu!
Saisonales 3-Gänge-Heimatmenue
35,- €
Wir sind Partner von Bioland
DE-ÖKO-006
Bitte reservieren Sie.
Tel.: + 49 (0) 7660 / 94 01-0
sonne-st.peter@t-online.de
www.sonne-schwarzwald.de

• Dachfenstereinbau
• Abdichtungen
• Solaranlagen
• Dacharbeiten
• Sanierungen
• Reparaturen
• Kranarbeiten
Saier
Ideen für das Dach
Matthias Saier
Ibentalstraße 13 • 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 979 200 • Fax 0 76 61 / 979 201
info@saier-dach.de

Fachbetrieb nach §19 WHG
Seemann Tankschutz
www.tankschutz-seemann.de
Reinigung • Hüllen • Einbau • Neutank • Montage • Alttank • Demontage • Entsorgung
email:info@tankschutz-seemann.de • 79117 Freiburg • Büro: Tel. 0 76 1 / 6 91 98 • Fax 6 96 7 1 57
Büro Kirchzarten: Tel. 0 76 61 / 9 08 61 46 • Fax 9 08 61 51
TÜV-Mängelbeseitigung

SAIER Dachtechnik GmbH
| Dachfenster
| Dachreparaturen
| Steildach
| Flachdach
| Sanierung
| Wärmedämmung
Michael Saier
Dachdeckermeister
Ibenbachstr. 8
79256 Buchenbach
Tel.: 0 76 61 / 9 97 - 11
E-Mail: info@saier.com
Web: www.saier.com

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Lanka - Die tropische Perle (Peter Stecher) Mo, 16.1., 19:30 - 21 Uhr, 1 Termin, 7 €
Ferienkurs für Kinder von 6 - 11 Jahren: Trockenfilzen mit der Filznadel (Brigitte Hagen) Mo, 2.1. und Di, 3.1.17 jeweils von 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 36 €
Für Kinder von 9-12 Jahre: Bogenbaukurs (Nathanael Warnke) Sa, 14.1., 10 - 16 Uhr, Gebühr bei 4 TN: 40 €, bei 5 TN: 32 €, ab 6 TN: 27 €
Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Englisch für den Realschulabschluss (Petra Maier) Mi, ab18.1., 14:30 - 16 Uhr, 8 Term, Gebühr bei 4 Teilnehmern 93 €, 5 TN 74 €, bei 6 TN 62 €.
Einführung in die EDV (Priska Merkle) Fr, 13.1., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €
Windows Explorer - Dateimanagement (Andreas Reinhardt) Di, ab 10.1., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 € Do, 12.1., 18.30 – 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 €
Systempflege (Andreas Reinhardt) Do, 19.1., 9 - 12 Uhr, 1 Termin, 23 €
Internet - Grundlagen für Senioren (Andreas Reinhardt) Di, 10.1., Do, 12.1., Di, 17.1., Do, 19.1., Di, 24.1. und Do, 26.1.17 jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 €
Smartphone und Tablet - Infoveranstaltung - welches Gerät passt zu mir? (Andreas Reinhardt) Do, 15.12., 18.30 – 21.30 Uhr, 23 €
Einstieg in den Umstieg...Windows 10 (Andreas Reinhardt) Mi, 11.1., 18.30 – 21.30 Uhr, 1 Termin, 23 €
Filzen - Anfängerkurs für Erwachsene (Brigitte Hagen) Sa, 17.12., 9 - 18 Uhr, 1 Termin, 49 €
After work Pastell painting 1 (Thomas Rösner) Di, ab 10.1., 17.30 – 19.45 Uhr, 5x, 84 €
After work Acryl painting 1 - Von Grundlagen bis zur Vielseitigkeit des Einsatzes in interessanten Gebieten (Thomas Rösner) Mi, 11.1., 17.30 – 19.45 Uhr, 5 Termine, 84 €
Flechten I - Altes Handwerk neu entdecken! (Marta Paczkowska) Sa, 14.1. und So, 15.1. jeweils von 10 - 14 Uhr, Gebühren bei 4 TN: 57 €, bei 5 TN: 46 € usw.

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw. auch wöchentlich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.850 Expl.

Herausgeber: Dreisamtäler Medienhaus GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Christine van Herk *(ch.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*,
Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

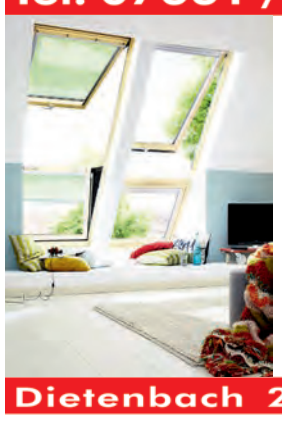
Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

Peter Schweizer DDM
schweizer-dach@t-online.de
VELUX-geschulter Betrieb

Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15



Ein neues Wohlgefühl mit VELUX®-Dachfenstern finden.
Die Wohngesundheit fördern durch natürliches Tageslicht und frischer Raumluft. VELUX-Dachfenster bieten Komfort und sind individuell kombinierbar. Einfach wohlfühlen und energiebewusst leben.
Haben wir Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an. Eine kostenlose Beratung ist selbstverständlich!
Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Lichterlebnis am 10. und 11.12.

Ausstellung des Berufskollegs Holzdesign & -bildhauerei in der Rainhof Scheune

Kirchzarten-Burg *(u.)* Die Schülerinnen und Schüler des Abschlussjahres des Berufskollegs für Holzdesign und Holzbildhauerei an der Friedrich-Weinbrenner-Gewerbeschule stellen ihre Arbeiten zum Thema „Lichterlebnis“ in der Rainhof Scheune Kirchzarten-Burg aus. Eröffnet wird die Ausstellung am Samstag, 10. Dezember zeitgleich mit dem Design- und Kunstmarkt „Last exit to Christmas“, der in diesem Jahr zum sechsten Mal stattfindet.

Die aus Holz gearbeiteten leuchtenden Skulpturen der SchülerInnen bringen Licht in die dunkle Jahreszeit und erfreuen den Betrachter mit kreativen Ideen und eigenwilligen Ansätzen, das Holz zum Leuchten zu bringen.

Das vor sieben Jahren ins Leben gerufene Berufskolleg kombiniert traditionelles Holzbildhauerhandwerk mit modernem Holzdesign und hat inzwischen schon einige ausgezeichnete AbsolventInnen hervorgebracht. Die Schülerinnen und Schüler gelangen in drei Jahren zur abgeschlossenen Berufsausbildung als Holzdesigner/in und Holzbildhauergeselle/in sowie zur Fachhochschulreife mit der anschließenden Möglichkeit eines Studiums. Weitere Infos unter www.fwg-freiburg.de.

Die Ausstellung ist am Marktwochenende 10. und 11. Dezember, samstags von 11.00 bis 18.00 Uhr und sonntags von 11.00 bis 17.00 Uhr, danach noch bis Donnerstag den 26. Januar 2017, von Montag bis Samstag 9.30 bis 18.30 Uhr und sonntags von 11.30 bis 18.30 Uhr zu sehen.

www.dreisamtaeler.de

Ehrungen und Beförderungen bei der Feuerwehr Buchenbach

Hubert Mäder, Oskar Ketterer und Guido Andris (vorne v.l.) konnten für 40-jährige Mitgliedschaft geehrt werden.
Mit ihnen freuen sich Bürgermeister Harald Reinhard, stv. KBM Karl-Heinz Strecker, OV Christoph Frank und Kommandant Florian Döll (hinten v.l.). *Foto: privat*

Buchenbach *(u.)* Im Rahmen der Generalversammlung der Feuerwehr Buchenbach berichtete Kommandant Florian Döll, dass die Feuerwehr Buchenbach mit der Abteilung Unteribental im letzten Jahr weit über 200 Termine zu bewältigen hatte, darunter auch über 40 Einsätze. Herauszuheben seien dabei der Brand des Wohnhauses auf dem Birkjörglehof in Unteribental und der Felssturz an der Höllentalbahn in Falkensteig gewesen, bei dem zwei Wohnhäuser evakuiert werden mussten.

Die Feuerwehr Buchenbach besteht derzeit aus 69 Aktiven und 22 Kameraden der Altersabteilung. In der Jugendfeuerwehr werden 30 Buben und Mädchen ausgebildet. Im Laufe des Abends konnten drei Wehrmänner für 40-jährige Dienstzeit mit dem Feuerwehr-Ehrenkreuz des Landes Baden-Württemberg in Gold ausgezeichnet werden. Jonas Stiegeler wurde zum Löschmeister und Bernhard Eckmann zum Hauptlöschmeister befördert. Bürgermeister Harald Reinhard bedankte sich in seiner Ansprache für das uneigennützige und ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrangehörigen, welches manches mal bis an die körperlichen Grenzen ginge, und sagte bei den in den nächsten Jahren anstehenden Aufgaben die volle Unterstützung seitens der Gemeinde zu.

ES Schöne Bäder Eugen Schneider
Pelletsheizung • Solarenergie
Ölbrennwert • Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de

Elektrotechnik Furgol
...kühlen, kochen, waschen
Kundendienst Techniker gesucht!
KUNDENDIENST: Liebherr + Miele Hausgeräte
• Reparaturen namhafter Hersteller
• Ersatzteilverkauf
• Neugeräte Verkauf
Im Brühl 21 • 79254 Oberried
Telefon: 07661/1331
www.elektrotechnik-furgol.de
info@elektrotechnik-furgol.de

Zimmerei Jürgen Winterhalter
INSEKTEN SCHUTZ NEHER
Ihr Partner für:
Perfekte Insektenschutz Gitter nach Maß!
Weilersbachstr. 9a · 79254 Oberried
Tel. 07661-981561 · Tel. 0171-3818343

KASPAR
Bad - Heizung - Blechnerei

Ihnen kann geholfen werden
Neues Bad – neues Lebensgefühl. Von moderner Eleganz über die zeitlose Ästhetik bis zum exklusiven Designbad planen und gestalten wir Ihren ganz persönlichen Wohlfühlbereich. Beratung, Planung und Ausführung – wir bieten Lösungen aus einer Hand. Fordern Sie uns heraus.
Am Fischerrain 2 • Kirchzarten
Tel. 07661-4033 • www.kaspar-bad.de

Nächste Ausgaben am 14. + 21.12.2016
Anzeigenannahme:
Telefon: 07661/3553
E-Mail: anzeigen@dreisamtaeler.de

Mitgliederversammlung: Bündnis 90/Die Grünen zogen erfreuliche Bilanz

Kirchzarten *(u.)* Eine erfreuliche Bilanz zogen Bündnis 90/Die Grünen im Dreisamtal auf ihrer jüngsten öffentlichen Ortsmitgliederversammlung in Kirchzarten.

Wie Vorstandssprecher Marco Lechner eröffnete, sprächen nicht nur der Mitgliederzuwachs, sondern auch die Grünen Wahlergebnisse der Landtagswahl im März für die Attraktivität sachorientierter Grüner Politik. Dazu zähle auch die engagierte und konstruktive Arbeit der Grünen Gemeinderäte in Buchenbach, Kirchzarten und Stegen sowie von Kreisrätin Hannelore Schult.

Als Veranstaltungsthemen für das kommende Bundestags-Wahljahr brachten Peter Sumser eine verantwortliche Verbraucherpolitik, Manfred Schreiber die ökologische Verkehrswende im Dreisamtal und Marco Lechner das Thema radiologischer Notfallschutz ein.

Bundestags-Kandidat Ulrich Martin Drescher ergänzte als weitere Themenschwerpunkte die subsidiäre Neukonstituierung der Europäischen Union, die regionale Ernährungswende, sowie Digitalisierung und Netzpolitik als neue Umweltpolitik. „Dem Großen nur, was das Kleine nicht vermag“ sei dabei die Grundausrichtung seiner Politik, die auf kleine, selbstverantwortliche Einheiten setze.

Es beständen gute Chancen, das Bundestags-Direktmandat im Wahlkreis Waldshut zu erreichen, zu dem auch das Dreisamtal gehört, erklärte Drescher. In den Bundestag könne er nicht nur seine beruflichen Erfahrungen als Organisationsberater und ökologischer Unternehmer, sondern auch als Aufsichtsrat bei den Elektrizitätswerken EWS Schönau und der landwirtschaftlichen Regionalwert Bürgeraktiengesellschaft einbringen.

Buchenbachs Gemeinderätin Gerlinde Wax informierte anschließend über ihre Aktivitäten im Bereich Tierschutz.

Jetzt gehe es darum, durch gute Arbeit und interessante Veranstaltungsangebote den Aufwärtstrend der Grünen im Dreisamtal bei der Bundestagswahl im Herbst zu festigen, fasste Marco Lechner die Diskussionen des Abends zusammen.

SPINNWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art
Kleidung, Hausrat, Möbel... zu Schnäppchenpreisen!!!
Mo - Fr. 10.00-19.00 Uhr
Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr
Krozinger Str. 11, FR
☎ 07 61 / 4 76 40 94
www.die-spinnwebe.de

Solarenergie für Afrika e.V.:

Frische Ananas ab Samstag

Kirchzarten *(de.)* Ab Samstag können in den Bioläden Freiburg-Kappel und Kirchzarten in der Passage frische Fair-Trade-Ananas der Sorte „Pain de Sucre“ gekauft werden. Sie kommen erntefrisch als Flugware aus Benin bei uns an. Organisiert hat diese Organisation der Verein Solarenergie für Afrika e.V., der damit Solarschulprojekte in Benin und Burkina Faso anstößt, denn pro Kilo Ananas fließt ein Euro in diese Projekte. Die Ananas können auch direkt bei Mounirou Salami in den Eschmatten 27, Freiburg-Kappel abgeholt werden.

Dreisamtäler

Ein Abend voller Komplimente

Kirchzarten sagt dem Ehrenamt ein herzliches „Dankeschön“

Mit ihrem ersten Konzert im Innenhof der Talvogtei im Sommer spielten sich „Fuß & Friends“ gleich in die Herzen der Kirchzartener. *Foto: Gerhard Lück*

Kirchzarten *(glü.)* Am kommenden Samstag, dem 10. Dezember 2016 sind ab 18:30 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger ins Kirchzartener Kurhaus eingeladen. Die Bürgerstiftung und die Gemeinde Kirchzarten sagen „Dankeschön“. Unter dem Motto „Ein Abend voller Komplimente“ soll der ehrenamtliche Einsatz vieler Frauen und Männer gewürdigt werden. „Lassen Sie uns miteinander die Kirchzartener Mitmach-Kultur feiern“, heißt es in der offiziellen Einladung, „erleben Sie einen Abend voller Komplimente mit Beisammen sitzen, Beifall spenden und zusammen anstoßen: Auf den Gemeinsinn, zum Wohle aller.“

Durch den Abend führt Tobias Jautz. In unterhaltsamen und informativen Gesprächrunden, moderiert vom Kirchzartener Journalisten Gerd Lück, hat das Bürger-Engagement das Wort. Er unterhält sich mit Menschen, die in verschiedenen Initiativen und Vereinen ehrenamtlich aktiv sind. Sie können nur einen kleinen Ausschnitt des großen Bürger-Engagements im Ort abdecken – deshalb kommen im nächsten Jahr wieder andere Gruppierungen beispielhaft an die Reihe. Mit Musik und Stimmung sorgen „Fuß & Friends“ zwischendurch immer wieder für Pausen zum Durchschnaufen. Sie kommen mit einem „Best-of“ ihres Sommer-Open-Air-Konzerts aus der Talvogtei ins Kurhaus.

Bei einer exklusiven Versteigerung zugunsten der Bürgerstiftung kommt so manches gute Stück Kirchzarten unter den Hammer. Das sind Ziegel vom Dach der Talvogtei-Scheunen und die letzten Kirchzartener Fußgänger-Ampeln. Und auch dabei sind ein handsigniertes SC-Freiburg Plakat, ein SC-Trikot und ein Original-DFB-Trikot mit allen Unterschriften der Mannschaft, gespendet von Jogi Löw. Der „Abend voller Komplimente“ beginnt am 10. Dezember um 18:30 Uhr mit einem Sektempfang im Foyer, einer Foto-Aktion und einer ersten Auktionsrunde. Um 19:30 Uhr beginnt das bunte Programm, das gegen 22 Uhr mit Beisammensein, interessanten Gesprächen und der Bekanntgabe der Auktionsgewinner endet. Der Eintritt ist frei.

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediatec.de

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Dreisamtäler Lachsmanufaktur
Zum Feste das Beste:
Weihnachts-/Sylvesterlachs
- raffiniert gewürzt
- handgeschnitten
Jetzt vorbestellen!
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

„Last exit to Christmas“ in der Rainhofscheune

Kirchzarten-Burg (u.) Das Hinweisschild „LAST EXIT TO CHRISTMAS“ führt direkt zur Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg, bekannt für ungewöhnliche Märkte und Messen, die durch Qualität und Originalität überzeugen. Hier versammeln sich jedes dritte Adventswochenende über 40 Künstler und Designer, um einen Weihnachtsmarkt zu gestalten, auf dem man vergeblich rote Kugeln und ähnlich klassische Zutaten sucht.

An zwei Tagen präsentieren ausgewählte Aussteller schöne Dinge, ausgefallene Kreationen und witzige Geschenke. Einige Teilnehmer kommen von weit her angereist.

Aus Berlin reist die Modemacherin Christine Wolf an, mit ihrer extravaganten dennoch puristischen Kollektion. „Cocomara“ mit ausgefallenen Wandeltaschen hat seinen Sitz am Bodensee. Die Region ist mit bekannten und weniger bekannten Künstlern und Designern wie jedes Jahr stark vertreten.

Das Angebot ist vielfältig: von Design aus Filz bis zu kulinarischen Innovationen, von außergewöhnlichem Schmuck bis zu typographischen Kostbarkeiten, Kunstbüchern, Keramik-Unikaten oder so handfesten Dingen wie Holzobjekte, ist beim Durchstöbern der vielen Stände im stimmungsvollen Ambiente der restaurierten Scheune immer das Besondere zu finden.

Der besondere Weihnachtsmarkt findet Samstag, 10. Dezember, von 11.00 - 18.00 Uhr und Sonntag, 11. Dezember von 11.00 - 17.00 Uhr statt. www.lastexittochristmas.de

Der Dreisam-Stromer macht Halt in Zarten

Kirchzarten *(u.)* Bevor der Bürgerbus ab 4. März 2017 ganz offiziell seine Runden durch Kirchzarten und die Ortsteile drehen wird, ist der Dreisam-Stromer e.V. am Mittwoch, dem 14. Dezember 2016 um 18.30 Uhr, auf Einladung des Bürgervereins Zarten zu Gast im Alten Rathaus in Zarten. In einer Informationsveranstaltung stellt der Vereinsvorstand Fahrpläne und Liniennetz des Dreisam-Stromers vor und lädt zur Fragerunde ein. Die Veranstaltung ist öffentlich, alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Leserzuschrift

Zur Berichterstattung „Widerstand gegen das Bauprojekt Lebensräume in Stegen“ in unserer Ausgabe Mittwoch, 30. November 2016, erreichte uns eine Leserzuschrift, die Sie im Internet unter www.dreisamtaeler.de/aktuell/leserbriefe finden.

Fahrplanwechsel

Anschluss an IC nach München
Spätverbindung Neustadt - Villingen

(wfi./u.) Ab Sonntag, 11. Dezember 2016, gilt bei Bahn und Bus der Jahresfahrplan 2017. Der montags bis samstags verkehrende IC2261 „Baden-Kurier“ von Basel über Karlsruhe und Stuttgart (8:49 Uhr) nach München (11:11) erhält jetzt von Neustadt Anschluss in Freiburg (6:40/6:46). Aus diesem Grund verkehren die ersten beiden Züge ab Neustadt sowie der erste Zug ab Freiburg drei Minuten früher (Freiburg an 6:12, 6:40; ab 5:35). Entsprechend verkehren drei SBG-Busse aus St. Peter und Todtnau sowie ein Hummel-Bus aus Wagensteig etwas früher, um die Zuganschlüsse in Himmelreich (6:22) und Kirchzarten (5:58, 6:26) zu erreichen.

Von Donaueschingen gibt es jetzt um 23:29 Uhr eine tägliche Spätverbindung nach Neustadt. Der letzte Zug aus Freiburg (23:25) erhält in Neustadt um 0:11 Uhr einen Anschluss über Donaueschingen nach Villingen. Im 3-Löwen-Kursbuch Baden-Württemberg konnte wegen des frühen Redaktionsschlusses eine Fehlerberichtigung nicht mehr berücksichtigt werden: Dieser Zug (Neustadt ab 0:11) verkehrt nicht nur montags bis freitags, sondern täglich.

Eine Abendverbindung von Konstanz (19:40) besteht jetzt täglich (bisher nur freitags und sonntags), sodass in Donaueschingen der letzte Anschluss (20:39/20:48) nach Freiburg (22:18) erreicht wird.

Infos zur Buslinie 271

Auch die Winterhalter-Linie 271 wird an die neuen Abfahrtszeiten der Höllentalbahn in Kirchzarten und an die Straßenbahn Linie 1 in Littenweiler angepasst.

Der Kurs 271-100, mit bisheriger Abfahrt um 5:40 Uhr ab Oberried Adler und Ankunft um 5:50 Uhr an Kirchzarten Bahnhof, muss ab dem 11. Dezember bereits um 5:35 Uhr an Oberried Adler abfahren und erreicht dadurch alle folgenden Haltestellen fünf Minuten früher.

Die neuen Fahrplanhefte und -bücher gibt es in den kommenden Wochen wie gewohnt in den Fahrzeugen der Fa. Winterhalter und an allen bekannten Verkaufsstellen des RVF.

Dorf aktuell

Die Serie im Dreisamtäler

HEUTE: Breitnau-Hinterzarten

ROTHEN MODE
Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen geruhsame und schöne Feiertage und ein gesundes, neues Jahr 2017.
50% auf alle Wintermäntel
Adlerweg 25 • 79856 Hinterzarten • Tel. 07652/919666

Reinhard's Hüttengaudi „Zum singenden Wirt"
Mühlencafé in Breitnau
ehem. Backhof Helmle
Hüttengaudi • Grillabende • Weihnachtsfeiern • Frühschoppen
Silvestermenü • Reservierung erbeten
www.muehlencafe-schwarzwald.de
Mühlencafé in Breitnau • Inh. Reinhard Klang • Ödenbach 3 • 79874 Breitnau
Telefon 0 76 52 - 91 10 - 0 • Fax 0 76 52 - 53 05
Mitarbeiter m/w gesucht! Wer backt und kocht gerne? ... und für Service

Der Dreisamtäler im Gespräch mit Breitnaus Bürgermeister Josef Haberstroh

Breitnaus Bürgermeister Josef Haberstroh

Dreisamtäler: *Seit langen Jahren existiert das Pflegeheim „Haus im Dörfle" am Hirschenberg in Breitnau. Kürzlich bekamen Sie Post von der Betreiberin.*

Haberstroh: Nicht nur ich, zeitgleich bekamen am 2. November 2016 alle Mitarbeiter und Bewohner des „Hauses im Dörfle" die schriftliche Mitteilung, dass das Haus zum 31. Dezember 2016 schließt. Wir waren alle wie vor den Kopf gestoßen. Als Begründung führt die Betreiberin der Einrichtung, die Aczepta GmbH, an, dass das Haus auch in diesem Jahr trotz aller Bemühungen wieder tiefrote Zahlen schreibe. Dieser schlagartige Rückzug, gerade mal 7 Wochen vor Weihnachten mutet schon mehr als seltsam an, weil wir wegen der Neubauplanung in regelmäßigem Kontakt mit der Aczepta standen.

Dreisamtäler: *Breitnau verfügt dann ab 2017 über kein Pflegeheim mehr?*

Haberstroh: So ist es. Wir waren alle schockiert und betroffen. Die Telefone im Rathaus liefen heiß, es fanden Sondersitzungen des Gemeinderats statt, Gespräche mit dem Landratsamt und der Heimaufsicht wurden geführt. Wir suchten nach Übergangslösungen, da wir ja im Ort hier schon dabei sind eine neue Einrichtung zu planen, die aber nicht vor 2019 fertig sein wird.

Dreisamtäler: *Welche Lösungen waren denn denkbar?*

Haberstroh: Eine Option, die angedacht wurde, wäre gewesen, dass die Gemeinde die Immobilie kauft. Das ist allerdings kompliziert, denn das „Haus im Dörfle" steht unter Zwangsverwaltung. Drei Zwangsversteigerungen waren bisher erfolglos, die vierte steht jetzt an. Der gutachterliche Verkehrswert des Hauses liegt bei 310.000,- Euro, das letzte Höchstgebot lag bei 224.000,- Euro.

Das ist viel Geld, das eine Gemeinde wie Breitnau nicht einfach so zur Verfügung hat. Hinzu wären absehbare Investitionen in den Brandschutz von mindestens 100.000,- Euro gekommen. Es gibt zum Beispiel keinen zweiten Fluchtweg, der für Pflegeheime zwingend vorgeschrieben ist.

Es gab dann weiter Überlegungen, dass die Gemeinde als Mieterin die Einrichtung übernimmt. Eine Eins-zu-Eins-Übernahme wäre nicht möglich gewesen.

Dreisamtäler: *Warum nicht?*

Haberstroh: Die Aczepta konnte maximal 31 Menschen im „Haus im Dörfle" betreuen und bezahlte eine Pacht von 6500,- Euro – dies übrigens bis Ende 2017, so lange läuft der Pachtvertrag. Aufgrund der noch notwendigen baulichen Brandschutzmaßnahmen, hätte für die Gemeinde allenfalls die Möglichkeit bestanden, eine anbietergestützte ambulant betreute Pflegewohngemeinschaft nach dem WTPG (Wohn- Teilhabe und Pflegegesetz) einzurichten. Für solche Wohngemeinschaften gilt nämlich der privat vorgeschriebene Brandschutz, wie in der eigenen Häuslichkeit. Da wäre die Höchstzahl auf zwölf Personen begrenzt gewesen. An Miete hätten wir höchstens 2500,- Euro einnehmen können, das hätte ein Delta von monatlich mindestens 4000,- Euro bedeutet.

Alles in allem, haben wir intensiv nach Lösungen gesucht, doch insgesamt war das Risiko und der extreme Zeitdruck das „Haus im Dörfle" zu übernehmen, letzten Endes für die Gemeinde zu groß und nicht abschätzbar. Es war eine sehr bedauerliche und bittere Erfahrung, dass weder die Gläubigerbank noch der Betreiber der Gemeinde in irgendeiner Weise entgegengekommen sind.

Das Haus Dörfle in Breitnau *Fotos: Dagmar Engesser*

Dreisamtäler: *Nicht gerade ein Weihnachtsgeschenk, das die Aczepta da machte.*

Haberstroh: Es war eine Hiobsbotschaft. Doch dadurch, dass wir –Verwaltung, Gemeinderat und ich – uns in den letzten Wochen intensiv mit der Problematik auseinandergesetzt haben, entstand ein sehr guter Kontakt zu einem neuen Betreiber. Außerdem haben wir uns auch stark mit der Frage auseinandergesetzt: wie sieht den Pflege in Zukunft aus? Klassische Pflegeheime wie das „Haus im Dörfle" wird es künftig nicht mehr geben und das was wir jetzt gelernt haben, wird sicherlich in das Konzept der neuen Einrichtung einfließen. An dieser Stelle möchte ich dem Personal des „Hauses im Dörfle" noch einmal herzlich danken. Das Team dort hat eine tolle und engagierte Arbeit geleistet. Wir hätten die Arbeitsplätze gerne erhalten. Wir laden das Team vor Weihnachten noch zu einem „Dankeschön-Kaffee-Nachmittag" ein. Die Bewohner des „Hauses im Dörfle" haben, bis auf drei, alle neue Heimplätze gefunden oder kamen wieder in ihre Familien zurück.

Dreisamtäler: *Es gibt sicherlich noch andere kommunalpolitische Themen, die Sie hier beschäftigen.*

Haberstroh: Wir haben einiges an Projekten laufen. Das Großprojekt „Abwasser" steht kurz vor dem Abschluss.

Dreisamtäler: *Da geht es um den Bau der Abwasserpumpwerke sowie die Erweiterung und die Sanierung der Kläranlage Hinterzarten ...*

Haberstroh: … und das Energieprojekt am Hofgut Sternen. Das Gefälle von Hinterzarten hinunter ins Höllental wird energetisch genutzt. Das gereinigte Abwasser läuft über eine Turbine und produziert Strom.

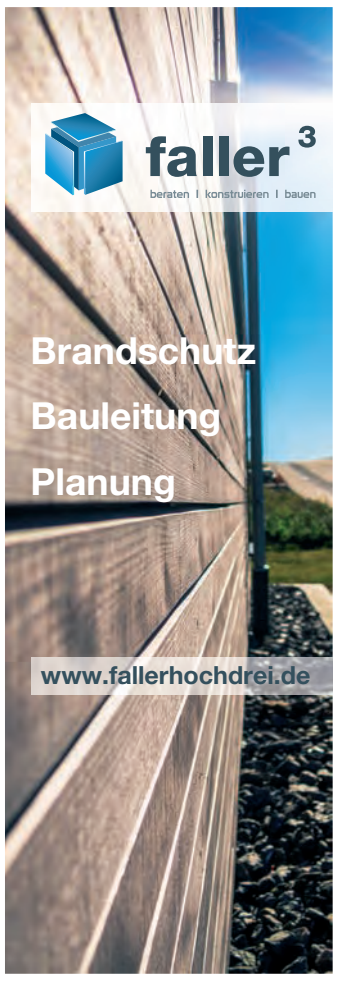
Dann steht das nächste große Projekt an: Anbau und Sanierung des Kindergartens. Eigentlich sollte dieses Projekt erst später umgesetzt werden. Ursprünglich war die Ersatzbeschaffung eines Feuerwehrautos geplant. Da sich jedoch abzeichnete, dass wir dafür keine Zuschüsse bekommen würden, haben wir das Kindergartenprojekt vorgezogen.

In Breitnau gibt es drei Kindergartengruppen, zwei davon sind altersgemischte Gruppen mit Kindern ab zwei Jahren. Das reicht nun nicht mehr aus, wir stehen in der gesetzlichen Pflicht, auch eine Kleinkindgruppe anzubieten. Für diese Kleinkindgruppe gibt es einen Anbau mit allen Räumlichkeiten, die gesetzlich vorgeschrieben sind und in Zukunft benötigt werden. Der bestehende Kindergarten stammt aus dem Jahr 1979 und wird im Zuge dieser Maßnahme komplett energetisch mit saniert. Wir werden dann einen neuen barrierefreien Kindergarten mit Küche, Essens-, Schlaf- und Ruheräumen und zeitgemäßen Sozialräumen haben. Die Kosten für den Neubau mit Sanierung des bestehenden Gebäudes sind auf knapp eine Million kalkuliert. Wir bekommen Fördermittel in Höhe von 780.000,- Euro. Dafür haben wir bereits die Zuwendungsbescheide auf dem Tisch. Die Deckungslücke von rund 190.000,- Euro müssen wir selbst aufbringen. Wir veröffentlichten einen Spendenaufruf im Gemeindeblatt. Die Spendenbereitschaft der Bevölkerung ist beeindruckend! Hier möchte ich im Namen unserer Kinder schon jetzt ein herzliches Vergelt´s Gott sagen.

Dreisamtäler: *Herr Haberstroh, ich bedanke mich für das Gespräch!*

Für den Dreisamtäler unterhielt sich Dagmar Engesser mit den Bürgermeistern Breitnaus und Hinterzartens

Metzgerei Fritz
Freiburger Str. 10
79856 Hinterzarten
Tel. 07652-982607



Der Dreisamtäler im Gespräch mit Hinterzartens Bürgermeister Michael Tatsch

Hinterzartens Bürgermeister Michael Tatsch

Dreisamtäler: *Hinterzarten hatte ja im Sommer Ministerbesuch. Guido Wolf überbrachte damals einen Förderbescheid für's Kurhaus. Jetzt kann endlich mit der Sanierung begonnen werden.*

Tatsch: Ja, wir bekommen für die Kurhaussanierung Zuschüsse aus dem Tourismustopf des Landes und dem Ausgleichsstock. Die Sanierung läuft ab dem 16. Januar 2017, so dass wir den Neujahrsempfang dort noch durchführen können. Die Baumaßnahme soll bis Gründonnerstag abgeschlossen sein, so dass Ostern der große Saal wieder zur Verfügung steht.

Dreisamtäler: *Was wird denn alles saniert?*

Tatsch: Betroffen ist ein einem ersten Bauabschnitt der große Saal. Die Sitzungsräume, das Café, der kleine Saal, das ist alles zugänglich und kann genutzt werden. Saniert wird die gesamte Haustechnik mit Heizung, Be- und Entlüftung, die Beleuchtung und Bühnentechnik. Außerdem bekommt die Empore einen Notausgang, so dass sie wieder genutzt werden kann. Das sind immerhin 70 Plätze, die uns vier Jahre lang nicht zur Verfügung standen. Beim Brandschutz investieren wir in einen Vollschutz. Das kostet mehr, aber es bringt nichts, wenn nur das Erdgeschoss abgesichert ist und der Keller nicht.

Dreisamtäler: *Wenn es einen ersten Bauabschnitt gibt, dann folgt auch ein zweiter?*

Tatsch: Da hängt natürlich von den Zuschüssen ab. Anvisiert ist der Oktober 2017. Betroffen wäre dann das Foyer und die anderen Räumlichkeiten. Eine Teilnutzung soll aber auch während dieser Sanierungsphase gewährleistet sein. Jetzt haben wir erst einmal die Zuschussanträge gestellt.

Direkt zum Film oder www.dreisamtaeler.de

Dreisamtäler: *Seit etwa zwei Jahren gibt es in Hinterzarten eine Gruppe, die sich um die Lebensqualität vor Ort kümmert.*

Tatsch: Die Initiative Hinterzarten 3.0 ist nach wie vor aktiv und hat eine Umfrage durchgeführt: „Gut leben in Hinterzarten". Diese in Kooperation mit der KFH durchgeführte Umfrage richtete sich ursprünglich an die Bewohner 50 plus, wurde dann aber auf die gesamte Bevölkerung ab 18 Jahren ausgedehnt. Es wurden insgesamt 1900 Fragebögen verschickt und mit 700 Teilnehmern, die geantwortet haben, war der Rücklauf sehr gut. Normalerweise geht man von etwa 30 % aus. Die Ergebnisse dieser Umfrage und deren Auswertung werden am 12. Januar 2017 im Kurhaus öffentlich vorgestellt. Für Gemeinderat und Verwaltung werden sich daraus Anhaltspunkte ergeben: Wo gibt es Wünsche, Bedarfe, Bedürfnisse und wo müssen wir aktiv werden?

Die Merkliste, die wir schon länger ja auch haben, wird da vielleicht noch mal ergänzt.

Dreisamtäler: *Was steht denn auf der Merkliste drauf?*

Tatsch: Da steht auf jeden Fall die Städtebauförderung. Da wollen wir jetzt aktiv einsteigen und das lässt sich eventuell auch mit den Ergebnissen der Umfrage verknüpfen.

Dreisamtäler: *Können Sie das konkretisieren?*

Tatsch: Was Barrierefreiheit angeht, da sind wir in Hinterzarten nicht optimal aufgestellt, da muss sich etwas verbessern. Die Gemeinderatssitzungen finden im Feuerwehrhaus unterm Dach statt, da kommt man mit Rollstuhl gar nicht hin. Auch das Rathaus ist nicht barrierefrei, das ist selbst mit Rollator schwierig. Bei Wahlen besorgen wir uns eine mobile Rampe für das Wahllokal, was schon sehr provisorisch ist.

Bei der Städtebauförderung geht es um die Behebung von solchen Missständen bzw. um die Optimierung bestimmter Bereich im Ort. Da können auch die Gehwege saniert werden, die sich in einem schlechten und holprigen Zustand befinden. Über die Gebietskulisse muss der Gemeinderat noch beraten. Wenn diese festgelegt ist, können auch private Eigentümer in den Genuss öffentlicher Förderung kommen. Angedacht ist der Bereich der öffentlichen Gebäude, wie gesagt unter Einbeziehung auch privater Gebäude.

Dreisamtäler: *Was macht das Neubaugebiet „Neuwelt"?*

Tatsch: Die Erschließung befindet sich in den letzten Zügen und die Grundstücksverkäufe sind getätigt. Wenn die Witterung es zulässt, können die Eigentümer demnächst loslegen. Wir haben bis jetzt siebzehn Bauplätze verkauft, überwiegend an Einheimische, es sind aber auch auswärtige Bewerber zum Zuge gekommen. Wir wollen aber auch nicht gleich alle Grundstücke verkaufen. Es ist das größte Baugebiet, das in Hinterzarten erschlossen worden ist. Wir können uns nicht mehr in größeren Dimensionen ausdehnen, deshalb wollen wir eine kleine Reserve zurückhalten.

Dreisamtäler: *Im Ort stehen immer noch viele Geschäfte leer.*

Tatsch: Auch damit beschäftigt sich die Gruppe „Zukunft Hinterzarten". Sie hat eine eigene Homepage entwickelt, auf der sich die örtlichen Geschäfte präsentieren können. Auch eine Hinterzarten App wurde ins Leben gerufen, die Bewohnern und Gästen die Geschäfte vor Ort nahe bringen möchte. Diese Aktivitäten unterstützen wir von Seiten der Gemeinde auch im Rahmen unsere Möglichkeiten. Klar ist, dass Geschäfte im ländlichen Raum neue Wege ausprobieren müssen, denn das Internet ist eine große Konkurrenz, die in Zukunft eher größer werden wird.

Dreisamtäler: *Herr Tatsch, ich bedanke mich für das Gespräch!*

Blick auf Breitnau

„Sie führen Kirchzarten in eine gute Zukunft“

250 Kirchzartener feierten begeistert Andreas Halls Bürgermeisterwiederwahl im Kurhaus

Viel Beifall gab es für die musikalischen Beiträge aus Anlass der Wiederwahl von Bürgermeister Andreas Hall. Chefsekretärin Helga Grund ist froh, auch in den nächsten acht Jahren den „alten Chef“ zu haben. Der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Hochschwarzwald Jochen Brachs freute sich mit Hall über das Wahlergebnis. *Fotos: Gerhard Lück*

Kirchzarten *(glü.)* Der Vorsitzende des Wahlausschusses, Bürgermeisterstellvertreter Walter Rombach, verkündete mit zeitlicher Verzögerung am Sonntagabend vor über 250 anwesenden Kirchzartenern im gut besuchten Kurhaus die Wiederwahl von Andreas Hall zum Bürgermeister: Mit 89,74 Prozent der 2.492 abgegebenen Stimmen, was einer Wahlbeteiligung von 31 Prozent entspricht, bleibt Hall für weitere acht Jahre Kirchzartens Bürgermeister. Gut zehn Prozent der Stimmen gingen an 76 weitere, auf dem Wahlschein nachgetragene, Personen. Rombach erinnerte an Halls Wahlkampfmotto „Zuhören – Entscheiden – Handeln“ und freute sich für den Gemeinderat auf weitere Zusammenarbeit: „Ich bin mir sicher, dass Sie Kirchzarten in eine gute Zukunft führen.“ Vorausgegangen war der Einzug einer Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr mit dem Spielmannszug.

Andreas Hall drückte zunächst ein „großes Dankeschön“ an alle Aktiven der Wahlgremien aus. Mit dem Ergebnis sei er sehr zufrieden, auch wenn er sich eine höhere Wahlbeteiligung gewünscht habe. „Wir hatten immer wieder strittige Themen“, erinnerte Hall, „doch wie wir dabei miteinander gerungen haben, war schon etwas Besonderes.“ Er dankte dem Gemeinderat und meinte schmunzelnd: „Ich glaube, denen hat die Arbeit Spaß gemacht.“ Toll sei, wie Vereine und Kirchen die Gemeinschaft im Ort gestalteten. „Aber“, wurde er nachdenklich, „Kirchzarten wird sich verändern und diesen Herausforderungen müssen wir uns stellen.“ Ein ganz herzliches „Dankeschön“ galt seiner Frau Elke und den Kindern Anna-Lena und Maximilian: „Bürgermeister ist so eine Art Familienjob. Ich freue mich auf die kommenden acht Jahre.“

Der Musikverein fuhr im Reigen der musikalischen Glückwünsche fort und spielte auch das „Badner Lied“, bei dem Hall als Erster stehend mitsang. Dann gratulierte für alle Bürgermeister ein humorvoller Klaus Vosberg (Oberried) – Fränzi Kleeb (Stegen) und Harald Reinhard (Buchenbach) waren ebenso dabei wie Rudolf Schuler (St. Peter) und Josef Haberstroh (Breitnau). „Oh Dreisamtal, du schöner Garten, deine Perle heißt Kirchzarten“ zitierte Vosberg den Wiedergewählten. Kirchzarten habe eine gute Wahl getroffen und Hall sei ein verlässlicher angenehmer Kollege: „Du hast immer den ganzen Garten und nicht nur die Perle im Blick – und das, bitte, auch die nächsten acht Jahre.“

Als nächster musizierte der Akkordeon-Club Kirchzarten. Doch zuvor gratulierte im Namen aller Kirchzartener Vereine dessen Vorsitzende Susanne Gärtner: „Es ist gut, in Zeiten von gesellschaftlichen Veränderungen zu wissen, dass es in Kirchzarten bewährt und beständig weitergeht. Wir Vereine wissen uns bei Ihnen gut aufgehoben.“ Blumen bekam Halls Ehefrau Elke – und er eine Überraschung. Nach dem „Halleluja“ betrat ein junger Akkordeonspieler die Bühne des großen Orchesters: Halls Sohn Maximilian, der sonst im Kinderorchester spielt und jetzt zur Freude seines Papas, der gleich kräftig mit dem Handy filmte, mit den Großen „Paulchen Panther“ und „Thank you for the Music“ spielen durfte.

Weitere Glückwünsche kamen vom Kirchenchor St. Gallus: „Und bis wir uns wiedersehen, halte Gott dich fest in seiner Hand“ sowie von den Männerchören Kirchzarten und Zarten, die Hall besonders mit ihren Stücken aus der „Carmina Zardunae“ von und mit Christian Nagel erfreuten. Bevor die vielen Gäste noch einen Toast auf den neuen alten Bürgermeister aussprechen konnte, bedankte der sich bei den vielen Gästen, zu denen auch Pfarrer Werner Mühlherr und die Sparkassenvorstände Jochen Brachs und Michael Frech gehörten, für den „schönen Abend“. Nahtlos ginge es für ihn am Montag gleich mit Sitzungen des Abwasserzweckverbandes und des Bauausschusses weiter.

Ermittlungserfolg für die SOKO Dreisam

Tatverdächtiger in Littenweiler verhaftet

Gaben Auskunft über den Ermittlungserfolg der SOKO Dreisam, v.r.n.l.: Laura Riske, Pressesprecherin Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit; Dieter Inhofer Leitender Oberstaatsanwalt; Bernhard Rotzinger, Polizeipräsident; Peter Egetemeier, Leiter der Kriminalpolizeidirektion; David Müller, Leiter der SOKO Dreisam und Andreas Stenger, Leiter des Kriminaltechnischen Institutes in Stuttgart. *Foto: Gisela Heizler-Ries*

Freiburg *(hr.)* In einer kurzfristig einberufenen Pressekonferenz am Samstagnachmittag vergangener Woche teilte die Staatsanwaltschaft Freiburg mit, am Freitag, 2. Dezember, einen Tatverdächtigen im Falle der an der Dreisam getöteten Studentin Maria L. verhaftet zu haben. Es handelt sich dabei um einen 17-jährigen Schüler aus Afghanistan, der 2015 als unbegleiteter Flüchtling nach Deutschland eingereist und bei einer Pflegefamilie untergebracht war.

Ausschlaggebend für den Ermittlungserfolg war ein markantes Haar, das am Tatort sichergestellt worden war. Drei Säcke mit Brombeergebüsch von der Uferzone der Dreisam waren gesichert und im Kriminaltechnischen Institut in Stuttgart untersucht worden. Darin fand sich ein 18,5 cm langes schwarzes Haar mit Blondierung. Die DNA des Haares stimmte mit der sichergestellten DNA am Opfer überein.

Im Rahmen der Spurensicherung wurde außerdem ein schwarzer Fleece-Schal in der Dreisam aufgefunden. Der vollkommen durchnässte Schal wurde getrocknet und mit unterschiedlichen Untersuchungsmethoden auf DNA untersucht. Hierbei konnte ebenfalls eine Teil-DNA-Spur gesichert werden, die zu der am Opfer und dem in Tatortnähe sichergestellten Fahrrad passt.

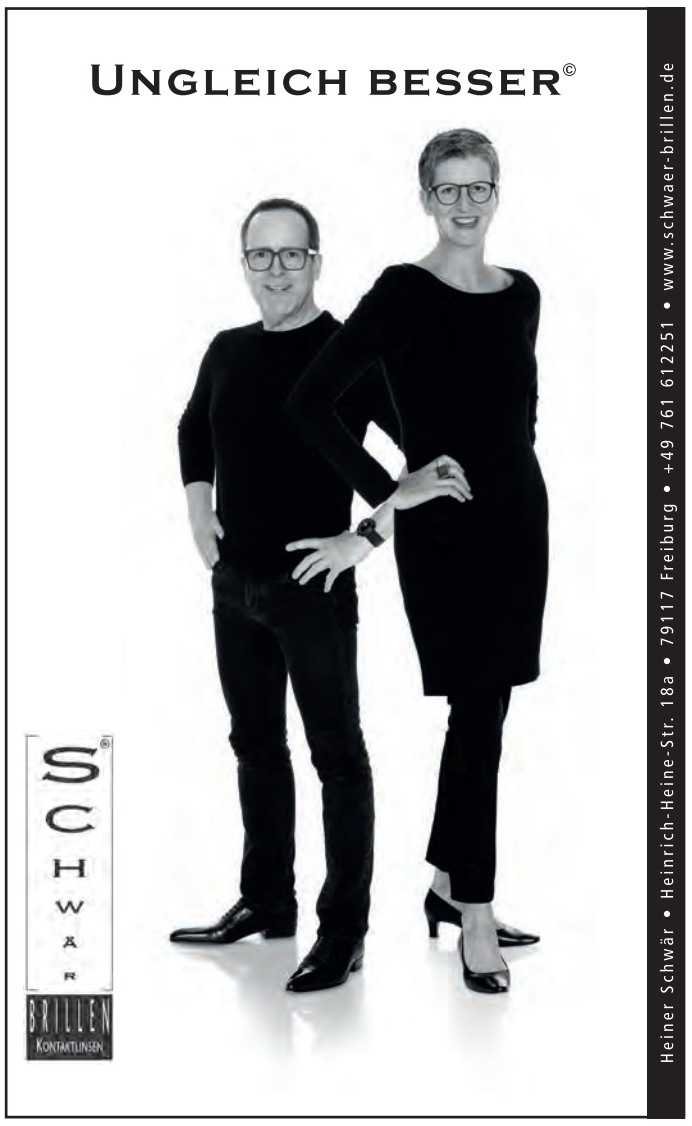
Daraufhin wurden unterschiedlichste Video-Aufzeichnungen aus der Tatnacht nochmals akribisch ausgewertet. Hierbei stellten die Ermittler einen jungen Mann fest, der in der Tatnacht gegen 2.00 Uhr am Bertoldsbrunnen in die Straßenbahn ein- und an der Endhaltestelle Lassbergstraße ausgestiegen war. Er hatte dunkle, seitlich abrasierte Haare, die am Oberkopf länger und zu einem Zopf zusammengebunden waren. Diese zusammengebundenen Haare waren etwa hälftig blond gefärbt. Er trug außerdem einen schwarzen Fleece-Schal. Diese Information wurde daraufhin an sämtliche Polizeikräfte des Polizeipräsidiums Freiburg zwecks Fahndung weitergegeben.

Bereits am Freitag, 2. Dezember, fiel aufmerksamen Beamten des Polizeipostens Littenweiler der Gesuchte in Littenweiler auf, obwohl er zwischenzeitlich seine Frisur verändert hatte. Er wurde um 12.30 Uhr festgenommen und noch im Laufe der Nacht wurde ermittelt, dass seine DNA mit der am Tatort an der Dreisam gefundenen DNA übereinstimmt.

Polizeipräsident Bernhard Rotzinger zeigt sich erleichtert über den Fahndungserfolg und betonte, welch akribische Ermittlungsarbeit sowohl von Seiten der Sonderkommission Dreisam als auch vom Landeskriminalamt erforderlich war „ein Rad hat hier perfekt ins nächste gegriffen“.

Für die SOKO Dreisam geht die Arbeit jedoch intensiv weiter. Noch sind viele Fragen zum Tathergang offen. Hinweise auf einen Zusammenhang zum Mordfall in Endingen gibt es derzeit nicht.

Oberbürgermeister Dieter Salomon zeigte sich erleichtert über die Festnahme des Tatverdächtigen „Es ist ein großer Fahndungserfolg der Polizei. Er ist wichtig für den weiteren Umgang mit solchen Ereignissen und das Sicherheitsgefühl in unserer Stadt“, so Salomon. Er mahnte aber auch, mit dem Ergebnis der Fahndung jetzt besonnen umzugehen und die Herkunft des Täters nicht für Pauschalurteile heranzuziehen, sondern den Einzelfall zu betrachten.



Saisonfinale bei den Ringern in Eschbach

Stegen-Eschbach *(u.)* Am Samstag, 10. Dezember, tritt die Reservestaffel der Eschbacher Ringer um 18:00 Uhr gegen den Sa Gries aus dem Elsass an und will versuchen den Vizemeistertitel abzusichern.

Zum letzten Mal in dieser Runde wird sich die 2. Bundesliga-Mannschaft des Sportvereins Eschbach 1967 im Derby gegen die Wasserfall-Ringer aus Triberg präsentieren.

Im Anschluss werden Ringer und Fans das Saisonende mit DJ Mirko in der traditionellen Ringerbar gebührend feiern. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Die Ringer freuen sich auf zahlreiche Besucher um ihnen mit tollem Ringkampfsport Lust auf die kommende Ringer-Saison zu machen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Vortrag am 13.12.: Goethe und der Mond

Littenweiler *(hr.)* Das Bildungswerk St. Barbara lädt am Dienstag, dem 13. Dezember, zu einem Vortrag „Goethe und der Mond“ in das Gemeindeheim St. Barbara in Littenweiler ein. Referent ist Dr. Christoph Michel, Altphilologe und Germanist, Rezitation Sabine Scharberth.

Trotz allem Respekt vor dem „Prachterscheinen“ des Tagesgestirns Sonne war Goethe lebenslang stärker von der suggestiven Macht des Mondes fasziniert. Davon legt nicht nur sein poetisches, sondern deutlicher noch sein bildkünstlerisches Werk Zeugnis ab. Mit diesem vor allem beschäftigt sich der Vortrag, der anhand ausgewählter Bilder, begleitet von Texten Goethes, Wandlungen in Goethes Darstellung des Mondes aufzeigt: von den „empfindsamen“ Bildern des ersten Weimarer Jahrzehnts über die theatralischen Inszenierungen der italienischen Mondlandschaften, den an exakt physikalischen Wiedergaben des Phänomens Mondlicht interessierten nachitalienischen Zeichnungen bis hin zu den symbolischen Monddarstellungen im Zeichen der „Aussöhnung“ des „groß und kleinen Himmelslichts“.

Der Vortrag beginnt um 15.30 Uhr, ab 15.00 Uhr ist Gelegenheit, zum gemeinsamen gemütlichen Kaffeetrinken.

St. Peter bekommt Medizinisches Zentrum

Ehemaliger Edeka im Zähringer Eck wird zurzeit umgebaut

St. Peter *(hs.)* „Medizin im Zentrum (MiZ) heißt eine neue gemeinschaftliche Arztpraxis, die im Januar im „Zähringer Eck“ in St. Peter eröffnet. Ziel soll eine bessere Versorgung der Landbevölkerung sein. Ermöglicht wird dies durch die hausärztliche Praxis von Dr. Markus Pohle und Dr. Hannah Moossen, die ihre neuen Räumlichkeiten an regelmäßigen Terminen Fachärzten aus dem Freiburger Umland zur Verfügung stellen. Diese halten an festen Wochentagen vorort Sprechstunden ab.

Dr. Markus Pohle ist in St. Peter kein Unbekannter. Seit 2012 betreut der 42-Jährige in der „Praxis im Seelgutweg“ zusammen mit Dr. Benedikt Pitsch die Patienten aus St. Peter und den Nachbargemeinden nicht nur internistisch. Diese Praxis wird zum 31. 12. 2016 geschlossen.

Dr. Markus Pohle zur Seite steht künftig seine Ehefrau Dr. Hannah Moossen sowie vier weitere Mitarbeiter/innen. Dr. Moossen (35) konnte umfangreiche allgemeinärztliche Erfahrungen in Waldkirch, FR-Haslach und FR-Littenweiler sammeln. Beide haben drei Kinder im Alter von 1, 4 und 7 Jahren.

Bürgermeister Rudolf Schuler (li.) und die Initiatoren von „Medizin im Zentrum“ Dr. Hannah Moossen und Dr. Markus Pohle. Das MiZ öffnet am 2. Januar 2017. *Foto: Hanspeter Schweizer*

Bürgermeister Rudolf Schuler bezeichnet die anstehenden Neuerungen als „ein Meilenstein in der Geschichte St. Peters“. Durch die fünf neuen Fachärzte im Medizinischen Zentrum werden künftig Bereiche wie Orthopädie, Unfallchirurgie, Urologie, Frauenheilkunde, Psychotherapie und Naturheilkunde abgedeckt.

Damit wird der seit zwei Jahren herrschende Leerstand im „Zähringer Eck“ in eine mehr als sinnvolle Nutzung umgewandelt. Näheres über diese neue Einrichtung demnächst im Dreisamtäler und bereits jetzt unter www.miz-st-peter.de

Mit der Vorsorgemappe auf der richtigen Seite

Netzwerk für Gutes im Dreisamtal bietet umfassende Zusammenstellung für alle Fälle

Kirchzarten *(u.)* Das Netzwerk für Gutes ist vor drei Jahren aus einer Initiative von Ride2Live entstanden. Ihm gehören inzwischen 18 unterschiedliche Organisationen und Gruppierungen an. Wichtiges Ziel ist, voneinander zu wissen, um so Menschen auf der Suche nach Hilfe wertvolle Tipps und Infos zu geben.

Die vom Netzwerk jetzt vorlegte Vorsorgemappe versteht sich als wichtiges Instrument „Bürgerschaftlichen Handelns“. Sie enthält eine große Sammlung von Dokumenten und Infos, eine gute Zusammenfassung, für die Interessierte viele Stunden im Internet recherchieren müssen. Das Sammelwerk bietet eine große Chance, sich mit den Fragen von Not, Pflege oder Tod auseinanderzusetzen.

Die Vorsorgemappe, als Ordner mit der Möglichkeit, eigene Papiere hinzuzufügen angelegt, hat fünf wesentliche Kapitel. Nach der Einleitung und wichtigen Rufnummern geht es um „Meine Vorsorge: Selbst bestimmt.“ Hier werden Einführungen und Formulare zu „Vorsorgevollmachten für meine persönlichen und vermögensrechtlichen Angelegenheiten“, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung, Notfallplan und Bestattungsverfügung vorgestellt.

Im nächsten Kapitel kann den Angehörigen beschrieben werden, was im Krankheits- und Sterbefall zu tun ist und wie es mit den wichtigsten Dokumenten, persönlichen Daten und finanziellen Verhältnissen aussieht.

Der vierte Abschnitt zeigt „Optimale Regelungen und Ergänzungen“ auf und gibt Hilfen zum handschriftlichen Testament, zur Sorgerechtsverfügung für minderjährige Kinder und Vorsorgeverfügung für Haustiere. Im letzten Kapitel sind dann jede Menge Kontaktadressen, Internet-Links und regionale Ansprechpartner zu finden.

Zum Preis von 15.- Euro ist die Vorsorgemappe während der Öffnungszeiten in der Caritas-Beratungsstelle für ältere Menschen im Oskar-Saier-Haus, bei der „BurgerBürgerPostundMehr“ am Burger Platz in Birkenhof, beim Diakonischen Werk, bei Miteinander Stegen e.V. und in Oberried über die Bürgergemeinschaft erhältlich.

Zudem präsentieren und verkaufen die „Netzwerker“ die Mappen an den beiden kommenden Adventssamstagen, 10. und 17. Dezember, jeweils von 9.30 bis 13.30 Uhr am Brunnen in der Fußgängerzone in Kirchzarten.

Adventsfeier der kfd

Kirchzarten *(ch.)* Weihnachtsfrauen, Mütter, Tanten, Omas, Schwestern – am Dienstag, 13. Dezember, um 18.30 Uhr sind alle Frauen herzlich zur Adventsfeier in den Mariensaal im Kath. Gemeindehaus eingeladen. Nach der Eucharistiefeier darf der Adventsabend bei Punsch und Zopf gemütlich ausklingen.

Littenweiler *(hr.)* **Am Samstag, dem 10. Dezember, von 11.00 bis 16.00 Uhr lädt Keramikmeisterin Charlotte Loebbert (rechts) anlässlich ihres 30-jährigen Jubiläums zum Adventskaffee in die Keramikwerkstatt „Terra-Töpfereibedarf“ im Schnaitweg 25a in Littenweiler ein. Mit dabei sind auch ihre Freundinnen Gabriele Krause (Mitte) und Stefanie Schott (links), die bei diesem „Tag der offenen Tür“ selbst genähte Kindersachen und Wohndekorationen präsentieren.**

In ihrer Keramikwerkstatt bietet Charlotte Loebbert alles rund um den Töpferbedarf für Laien und Profis an. Über 30 verschiedene Tone, Werkzeuge, Töpferscheiben und sogar Brennöfen kann man hier erwerben und wer keinen eigenen Ofen besitzt, kann seine getöpferten Gegenstände auch hier brennen lassen. Eine besondere Spezialität von Charlotte Loebbert sind ihre selbst hergestellten Glasuren, die sie in langjährigen aufwändigen Versuchsreihen entwickelt hat. Alle ohne bedenkliche Rohstoffe und lebensmittelecht.

Die Bevölkerung ist am „Tag der offenen Tür“ herzlich eingeladen, die Räume zu besichtigen, die Künstlerin und ihre Werke kennen zu lernen, und vielleicht auch schon das eine oder andere Weihnachtsgeschenk zu entdecken. Gerne können Interessierte auch jederzeit die Keramikwerkstatt besuchen. Geöffnet ist Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 10.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr sowie am Freitag, von 10.00 – 14.00 Uhr, Tel.: 0761 / 6 02 92, www.terra-toepfereibedarf.de. *Foto: Gisela Heizler-Ries*

Tablet-/Smartphone-Sprechstunde

Littenweiler *(hr.)* Eine Sprechstunde für Senioren zu Fragen oder Problemen bei der Nutzung von Tablet oder Smartphone bietet Peter Armbruster am Mittwoch, dem 14. Dezember, 9.30 Uhr in der Begegnungsstätte Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10 in Littenweiler an. Der Eintritt ist frei. Bitte eigenes Tablet/Smartphone mitbringen. Anmeldung dringend erforderlich unter Tel.: 0761 / 2108 – 555!

Praxistafel

Praxis Dr. Pitsch, St. Peter
1.10. 1987 – 31. 12. 2016

Liebe Patienten,
nach fast 30 Jahren als Ihr Hausarzt, kommt nun leider für uns der Moment, um sich zu verabschieden und Danke zu sagen.
Eine Zeit in der wir viele von Ihnen auf einem Stück Ihres Weges begleiten durften.
Viele Schicksale und Ereignisse haben uns bewegt und waren für uns immer wieder Anreiz für Sie da zu sein. Dieses Miteinander wird uns immer mit Ihnen und den Menschen in St. Peter verbinden. Nun beginnt etwas Neues und das Alte soll diesem nicht im Wege stehen und muss weichen.
Uns bleibt nur Ihnen Danke zu sagen, für fast 30 Jahren Vertrauen und Treue!
Für uns startet nun ein neues Kapitel. Sie wissen, dass ich die Ärztliche Tätigkeit nicht nur als Job sehe, sondern für mich ein Stück Leben ist. So werde ich auch weiterhin als Arzt tätig sein. Nach einer kurzen Pause werden wir in Kirchzarten als Privatärztliche Praxis für Allgemeinmedizin, Akupunktur und Naturheilkunde für Sie da sein.
Wir wünschen Ihnen alles, alles Gute, Zufriedenheit und natürlich Gesundheit

Dr. Benedikt Pitsch *Mona Pitsch*

Ab 1. Februar 2017
Praxis Dr. Pitsch • Facharzt für Allgemeinmedizin
Akupunktur-Naturheilkunde -Umweltmedizin
79199 Kirchzarten, Scheffelstraße 49
Tel: 07661-39059970 • Mobil: 0152 23666029
(Hinter dem Autohaus Dreisamtal)

Dr. med. Martin Staß
Hausarzt
Facharzt für Innere Medizin
Naturheilverfahren – Chirotherapie
Akupunktur
Hagenmattenstraße 26
79117 Freiburg-Kappel
Telefon 07 61 / 6 74 95
www.dr-stass.de

Zwischen den Jahren bleibt unsere Praxis vom 27. Dezember bis 30. Dezember 2016 geschlossen.
Ab Montag, dem 2.1.2017 sind wir wieder für Sie da. Bitte beachten Sie, dass die Praxis in der ersten Januarwoche nur vormittags besetzt ist.
Die Vertretung erfahren Sie über die Homepage www.dr-stass.de und über den Anrufbeantworter.

Wir danken für Ihr Vertrauen, wünschen frohe Weihnachten und ein gutes, neues Jahr.
Dr. Staß & Team

Vum Wunderfitz

Friedensnobelpriis

De Mark Zuckerberg will mit Facebook zruck uff de chinesische Markt. Chinesischi Firewalls blockiere Facebook im Netz siter siebe Johr. Bis hit. China isch aber de gröschte Internetmarkt in de Welt. Kei Wunder mit 1,3 Millione Iiwohnner. Kei Wunder also, wenn Facebook in denne Markt drängt. Aber China het au eini vun de strengschte Internetzensure. Also will Facebook sich quasi selber zensiere un de Chinese ä Programm offeriere, wo de chinesische Zensurbehörde genehm isch. Google het des nit welle un sich vum chinesische Markt zruckzoge. Aber Facebook wittert ä Gschäft mit siebehundert Millione Nutzer. Do muesch ebbis mache, het sich de Zuckerberg denkt. Des isch doch ä suuferi Sach oder nit? Jedefalls wär s ä Gschäft. Un obedrii wär de Internetfriede zwische USA un China widder hergschtellt. Also Friedensnobelpriis für Facebook. Em Trump sini Muer gege Mexiko un selli gege s Meer in Irland als Schutz für siner Golfplatz kumme uf d Unesco-Lischt' fürs Weltkulturerbe. S git nix, was es nit git.

Stefan Pflaum

„Roter Teppich“ für verdiente Fußball-Ehrenamtliche

Ehrentag des Fußballbezirks Freiburg zeichnete zahlreiche SVK-Engagierte aus

Kirchzarten *(glü.)* Zum 19. Mal hatte der Fußballbezirk Freiburg den „roten Teppich“ im Bürgersaal in Merzhausen ausgerollt, um die ehrenamtlich tätigen Mitglieder der Vereine beim Ehrentag des Fußballbezirks Freiburg zu würdigen. Durch den Ehrenamtsbeauftragten Bruno Trenkle wurde auf den Einsatz jedes einzelnen Ehrenamtlichen hingewiesen, der für die Vereine und auch für die Gesellschaft unbezahlbar sei. In Worten ausgedrückt ergebe sich eine Wertschöpfung von 1,8 Milliarden Euro, die die 1,7 Millionen Menschen, die sich ehrenamtlich im Fußball engagieren, erzielten.

In schönem Ambiente, mit musikalischer Umrahmung, nahm der Bezirksvorsitzende Arno Heger die Ehrung der verdienten ehrenamtlich tätigen Mitglieder aus den verschiedenen Vereinen vor. Dabei wurden auch Mitglieder von der Fußballabteilung des SV Kirchzarten für langjährige, mehr als 10 oder 20 Jahre, ehrenamtliche Tätigkeiten und für ihr großes Engagement geehrt. Mit der Verbandsehrenurkunde wurden ausgezeichnet: Thomas Fehrenbach, Erich Klingele, Martin Bräutigam, Klaus Cromer, Doris Cromer, Joachim Weißer, Bernhard Riesterer. Die Verbandsehrennadel erhielt Jürgen Rees.

Geehrte der Fußballabteilung des SVK mit Gattinnen und Vertretern des Südbadischen Fußballverbandes: SVK-Fußball-Abteilungsleiter Albert Hug, Bruno Trenkle (SBFV), Jürgen Rees, Martin Bräutigam, Thomas Fehrenbach, Joachim Weisser, Klaus Cromer, Bernhard Riesterer, Helga und Erich Klingele, Conny Bräutigam, Arno Heger und Doris Cromer (v.l.). *Foto: Privat*

Lebendiger Austausch beim „Treffpunkt Inklusion“

Hofgut Himmelreich bei Veranstaltung vom Ministerium für Arbeit und Soziales in Stuttgart

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* Mit zwei Projekten war die Akademie Himmelreich jetzt beim vom Ministerium für Arbeit und Soziales Baden-Württemberg veranstalteten „Treffpunkt Inklusion“ in Stuttgart vertreten. Über 400 Personen kamen an dem Tag zusammen, um neben künstlerischen Darbietungen auf der Aktionsbühne, einem Inklusionskino und Fachvorträgen insgesamt 40 Projekte näher kennenzulernen, die im Rahmen des Programms „Impulse Inklusion“ seit 2013 gefördert und als Best-Practice-Beispiele vorgestellt wurden. Eröffnet wurde die Veranstaltung von Minister Manne Lucha. „Auch dank dieser Projekte ist Baden-Württemberg bundesweit ein Leuchtturm der Inklusionsbewegung und mit der Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention auf einem sehr guten Weg“, so Minister Lucha.

Beim „Treffpunkt Inklusion“: Christina Clement (KIV in Ihringen/Vogtsburg/Gottenheim), Elke Eichler (Akademie Himmelreich), Annette Scherzinger (KIV in Löffingen) und Mathias Schulz (Akademie Himmelreich) (v.l.). *Foto: Frank Erber*

Die Akademie Himmelreich stellte im Bereich „Inklusive Kommunen“ ihr Projekt „Bürgerbewegung für Inklusion“ und im Bereich „Arbeit“ das gemeinsam mit der GWW Sindelfingen durchgeführte Projekt „Chancen durch Vielfalt“ vor. Neben der Präsentation der Projektaktivitäten und Erfolge standen vor allem Gespräche und Diskussionen mit anderen Projektträgern und interessierten Personen aus der Fachwelt im Fokus. Das gesamte Team der Akademie Himmelreich um Elke Eichler, Barbara von Greve, Melanie Hildmann und Mathias Schulz sowie einzelner Kommunaler Inklusionsvermittler (KIV), darunter Anita Müller aus Kirchzarten und Sebastian Vogl und Brigitte Schork aus Stegen, stellten fest, dass sie vielfältige neue Anregungen für die weitere Arbeit bekommen hatten. „Durch die Vernetzung mit den unterschiedlichen Projekten konnten wir und sicherlich auch alle anderen enorm profitieren, wodurch der Treffpunkt Inklusion besonders inspirierend und lohnenswert war“, so Elke Eichler, Projektleiterin „Bürgerbewegung für Inklusion“.

Auf dem Gelände der Straßenmeisterei Kirchzarten an der Stegener Straße musste jetzt eine 30 Meter hohe Douglasie gefällt werden. Wie der Leiter der Straßenmeisterei Walter Rombach dem „Dreisamtäler“ mitteilte, war der erst 50 Jahre alte Baum so stark Richtung Straße geneigt, dass eine eigens einberufene Baumschau eine große Gefährdung für die stark frequentierte Stegener Straße feststellte. Die Mitarbeiter der Straßenmeisterei entfernten zunächst die Äste und fällten dann den Baum jeweils in Stücken zu je zwei Metern. „In zwei Stunden war die Aktion ohne besondere Zwischenfälle beendet“, freute sich Walter Rombach. *glü/Foto: Privat*

Wie auf Erden so im Himmel

Vortrag bei der ökum. Erwachsenenbildung

Stegen *(u.)* Die altbekannte und doch so fremde Weihnachtsgeschichte einmal aus ganz anderen Blickwinkeln anschauen, das ermöglichen die von Gerhard Kirk verfassten Geschichten, die er in der ökumenischen Erwachsenenbildung am Dienstag, dem 13. Dezember, um 19.30 im Ökumenischen Gemeindezentrum Stegen vorliest. Es sind Erzählungen aus der Sicht möglicher Zeitzeugen Jesu, in denen neue Möglichkeiten der Wirklichkeit aufscheinen, mit denen auch wir uns auf die Suche nach dem Leben aufmachen können. Das Geschehen, die gesellschaftlichen Zustände, die Zeitgenossen von damals haben durchaus mit uns Menschen von heute zu tun.

Weihnachtskonzert am 10.12.

Kappel *(ch.)* Magische Momente der Reitkunst und des klassischen Balletts im Einklang mit weihnachtlicher Musik. Das Weihnachtskonzert am Samstag, 10. Dezember, stimmt auf ganz besondere Weise auf das kommende Fest ein. Beginn ist um 19.00 Uhr auf dem Junghof in Kappel, Großtalstraße 101, junghof-kappel@gmx.de, www.junghof-kappel.de.

Dreisamtäler

Vorverkauf hat begonnen

„Eine Woche ohne Erika“

Lustiges Neujahrstheater der Breitnauer Bauernbühne

Hinterzarten-Breitnau *(u.)* Strohwitwer Heinz plant eine entspannte Woche: Während seine Frau Erika für sieben Tage ihre Schwester besucht und die Nachbarn in Urlaub sind, will er bequem im Gartenliegestuhl liegen und den neusten Krimi seines Lieblingsautors genießen. Das Buch ist schon gekauft und die Pizza bestellt. Doch dann taucht Leonora auf, die beste Freundin von Erika, um „nach dem Rechten“ zu sehen, und es kommt auch noch unerwartet Leben in das eigentlich verwaiste Nachbarhaus. Während Heinz versucht, sich Leonora vom Hals zu halten, wird er gleichzeitig Ohrenzeuge von seltsamen Gesprächen in Nachbars Garten. Da ist das Krimi-Lesen schnell vergessen, denn gegenüber ist ganz sicher ein Verbrechen passiert! Weil die Polizei ihm nicht so recht helfen will, nimmt Heinz selbst die Ermittlungen auf - Ungereimtheiten und Verschrobenes garantiert. Und das Publikum hat ebenso garantiert viel Spaß zum Beispiel bei Fragen wie: Wo ist eigentlich die Leiche?

Wer sich das anschauen will, kann sich jetzt Karten sichern, denn der Vorverkauf läuft bereits sehr gut . . .

Zu erleben an Neujahr, 1. Januar, 20.00 Uhr in der Kultur- und Sporthalle Breitnau. Der Eintritt kostet 8.-/6.- Euro. Vorverkauf bei EDEKA Waldvogel Breitnau, HTG und Reservix. Eine weitere Vorstellungen gibt es am Ostersonntag, 16. April, 20.00 Uhr.

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Altgold, Altschmuck, Silber
Zahngold (auch mit Zähnen)
Wohin damit?
Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.
Bei Ankauf sofort Bargeld!
Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.
Helga Höfele GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 - 90 52 58
Unsere Öffnungszeiten:
Mo.: geschlossen
Di.: 10-12.30 Uhr und 15-18 Uhr
Mi.: 10-12.30 Uhr, mittags geschlossen
Do. und Fr.: 10-12.30 Uhr + 15-18 Uhr
Samstag: 10-12.30 Uhr

– Anzeige –

„Kanelsnurr“ trifft auf Springerle und Zimtsterne

Gemeinschaftsproduktion Norwegen/Schwarzwald in der Bäckerei Steimle

Oberried *(u.)* Timo Steimle, Konditormeister und Backstubenleiter der Konditorei Steimle in Oberried freut sich mit seinem Konditoreiteam zwei neue Mitarbeiter aus Norwegen begrüßen zu dürfen.

Nachdem Mette Rud-Johansen aus Lillehammer bereits von Januar bis April im Rahmen eines Konditoren-Stipendiums in Steimles Konditorei tätig war, und im August mit Auszeichnung ihre Gesellenprüfung in Norwegen absolvierte, entschloss sie sich mit ihrem Lebensgefährten Bäckergeselle Bjornar Brathen Overlia, wieder nach Oberried zur Bäckerei Steimle zurückzukehren.

Und nun gibt es mittwochs und freitags ab 12.00 bei der Bäckerei-Steimle in Kirchzarten und Oberried ofenfrisch „Kanelsnurr“, leckere norwegische Zimtschnecken. Ebenfalls neu im Sortiment sind zwei Sorten norwegisches Weihnachtsgebäck.

Das Oberrieder Konditoreiteam *Foto: privat*

Alle Schwarzbrotfans dürfen sich ebenfalls freuen, demnächst ist auch original norwegisches Schwarzbrot a la Bjornar bei Steimle erhältlich.

Durch die Anschaffung einer Pralinentheke im Cafe in Oberried werden dort ab sofort 18 verschiedene Sorten hausgemachte Pralinen angeboten. Außerdem wurde das Weihnachtsgebäck auf 15 Sorten erweitert. „Alles ist auch einzeln erhältlich, Sie suchen aus - wir packen ein“, so Timo Steimle. Nicht zu vergessen Roland Steimles bereits mehrfach ausgezeichneter Christstollen und Früchtebrot.

Bäckerei-Konditorei Steimle,
Hauptstraße 34
79254 Oberried
Tel. 07661 - 9 07 87 61

Weitere Geschäftstellen der Bäckerei Steimle finden Sie in Kirchzarten und Freiburg, Adressen unter www.baeckerei-steimle.de

STEIMLE BÄCKEREI · KONDITOREI

Stallweihnacht Zarten

Am 10. und 11. Dezember auf dem Philippenhof

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN IM DEZEMBER:

Montag - Freitag:	10.00 - 19.00 Uhr
Samstags:	10.00 - 17.00 Uhr
24.12. & 31.12.16:	10.00 - 13.00 Uhr

17.12.16: Großer Brettlemarkt am Haus

INTERSPORT ECKMANN Kirchzarten

PETER Hoch
PFLASTER- U. STRASSENBAU
ASPHALTMISCHWERK
Zinkmattenstraße 15-17 • 79108 Freiburg
Tel. 0761 / 50 75 89

althaus GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU MEISTERBETRIEB
konzeption • ausführung • pflege
Kirchzarten • Telefon: 07661/903887 • www.althaus-garten.de

Ingrid Rombach
SCHÖNE HAARE · LA BIOSTHETIQUE
WIR WÜNSCHEN IHNEN ERHOLSAME WEIHNACHTSTAGE UND ALLES GUTE FÜRS NEUE JAHR.

Hier finden Sie das passende Geschenk zu Weihnachten – mit einem GUTSCHEIN oder den Produkten von La Biosthetique für Haut und Haar. *Wir beraten Sie gerne.*

Tel. 07661 / 3003
www.friseur-rombach.de

www.dreisamtaeler.de

GASTHOF BÄREN LANDGASTHOF

Vielen Dank an unsere Gäste, Geschäftspartner, Freunde und Bekannte für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit, für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten, viel Glück und Erfolg für das Jahr 2017.

Landgasthof Bären
Familie Thomas Steinhart
Bundesstr. 21 · Kirchzarten - Zarten
Tel.: 07661 / 6820
info@baeren-zarten.de
www.baeren-zarten.de

Kirchzarten-Zarten *(u.)* Eine ganz besondere und ergreifende Möglichkeit, sich auf das Weihnachsfest einzustimmen, ist die „Zartener Stallweihnacht", bei der wohltuende Momente in der oft hektischen Vorweihnachszeit geschaffen werden.

Am dritten Adventswochenende, 10. und 11. Dezember, bieten die Sängerinnen und Sänger aus Zarten wieder eine im südbadischen Raum einzigartige Freilichtaufführung.

Nach den erfolgreichen letzten Stallweihnachten in den Jahren 2012 und 2014, freuen sich schon viele Besucher auf die diesjährige Wiederholung.

Bei der „Zartener Stallweihnacht" kann man sich wunderbar in den Bann des Dreiklangs aus Bildern, Musik und Texten aus der heiligen Schrift ziehen lassen. Stimmen und Instrumente tragen die Geburtsgeschichte von Jesus von Nazareth weiter, und man kann nachvollziehen, wie sich Maria und Josef damals wohl mit ihrem neugeborenen Kind in einem kalten Stall gefühlt haben.

Schon zum dritten Mal findet dieses stimmungsvolle Krippenspiel am Philippenhof der Familie Steinhart an der alten Bundesstraße in Zarten, bei Strudel`s Scheunenlädele, statt. Der eigens hierfür gebaute, von Tannen umsäumte Schwarzwälder Stall, beherbergt Ochs und Esel. Daneben gibt es ein Gehege für Schafe. Alle Tiere dürfen natürlich gestreichelt werden. Ein großes modernes Zelt schützt die Zuschauer vor Regen und Schnee. Ganz nahe an der Bühne sind die Plätze für die Kinder.

Die Idee der lebendigen Krippe stammt aus dem bayrischen Raum, wo es in vielen kleinen Orten eine Stallweihnacht gibt.

CDU Kirchzarten ist gut aufgestellt

Vorstandswahlen bestätigen Helmut Butz als Vorsitzenden des Gemeindeverbandes

Kirchzarten *(glü.)* Auf den Punkt gebracht ist bei der CDU in Kirchzarten alles klar: Es wurde viel gearbeitet, die Finanzen sind in Ordnung, der Vorstand bleibt bis auf kleine Änderungen im Amt, Gemeinderat und Bürgermeister berichten von Erfolgen und verdiente Mitglieder erhalten Ehrungen. Doch näher betrachtet, lohnt sich der genaue Blick auf die Mitgliederversammlung vom Dienstagabend in der „Sonnenstube" in Kirchzarten.

Seit neun Jahren ist der Vorsitzende Helmut Butz im Amt und konnte von den aktuell 77 Mitgliedern 28 Stimmberechtigte begrüßen. Mit dabei waren der amtierende und am Sonntag allein zur Wahl stehende Bürgermeister Andreas Hall sowie alle fünf aktiven CDU-Gemeinderäte. Da alle zwei Jahre Vorstandswahlen anstehen, käme dieser Versammlung besondere Bedeutung zu, so Butz. Die Landtagswahl im März 2016 stand für die CDU unter keinem guten Stern, denn das baden-württembergische Ergebnis der CDU von 27 Prozent wurde in Kirchzarten mit 24,8 Prozent sogar noch unterboten. Dabei hatten sich die Kirchzartener CDUler mit Plakatierung und Wahlkampfstand sowie einer zentralen Veranstaltung im Dreisamtal zur Bildungspolitik viel Mühe gegeben.

Butz berichtete auch von zahlreichen Außenvertretungen des Vorstandes und vom guten Kontakt zu den CDU-Gemeinderäten: „Mit denen haben wir die politische Arbeit ausgetauscht und Strategien diskutiert. Diese Zusammenarbeit macht Freude." Er erinnerte auch an die erste mitgliederoffenen Vorstandssitzung in Form eines Stammtisches: „Das wollen wir fortsetzen." Gesucht werde jetzt nach einem Termin mit dem neuen CDU-Bundestagskandidaten Felix Schreiner, dem Nachfolger von Thomas Dörflinger. Der Bericht von Rechnerin Rita Pfister fand die Zustimmung der Rechnungsprüfer, so dass einer einstimmigen Vorstandsentlastung nichts im Wege stand.

Der CDU-Fraktionsvorsitzende Walter Rombach berichtete aus der Arbeit im Gemeinderat, wo die CDU mit fünf Gemeinderäten tätig ist. Zwei Mitglieder seien derzeit im Finanzausschuss und drei im Bau- und Umweltausschuss. Für den aus persönlichen Gründen ausgeschiedenen Rüdiger Althaus ist vor einigen Wochen Architekt Martin Götz nachgerückt: „Der hat seine fachliche Kompetenz in Bausachen gleich unter Beweis gestellt." Rombach ging dann auf viele aktuelle Themen des Gemeinderates wie Baumaßnahmen, Sanierung am Kurhaus und an den Talvogteischeunen, Unterbringung der Flüchtlinge in Zarten oder Kinderhaus Burg ein. Die finanzielle Situation Kirchzartens wäre dank gestiegener Steuereinnahmen gut. Abschließend dankte er Rüdiger Althaus für viele gute gemeinsame Jahre im Gemeinderat: „Dinge nur halbherzig anzugehen, ist nicht sein Ding. Ein kritischer Standpunkt und harte, aber faire Einstellung zeichnen ihn aus." Bürgermeister Andreas Hall wiederholte zum Thema „Aktuelles aus der Kommunalpolitik" viele seiner erfolgreichen Arbeiten der letzten acht Jahre und betonte, dass besonders die Infrastruktur, der Wohnungsbau und der Platz für Gewerbe auch in Zukunft Einsatz fordere.

Vier verdiente CDU-Mitglieder gab es nach den Vorstandswahlen zu ehren. Josef Mayer ist seit dem 1. Januar 1951, also 65 Jahre, Mitglied. „Fast so lange", stellte Helmut Butz fest, „wie es unsere Partei gibt." Er war viele Jahre Vorsitzender und holte viele CDU-Prominente nach Kirchzarten. 50 Jahre sind Lothar Heitz und Dietmar Werner, übrigens acht Jahre Landtagsabgeordneter in Thüringen, dabei. Für 25 Jahre ehrte die CDU Wolfgang Mohr, der auch „als verträumter Professor" – so Butz – immer anpacke, wo es nötig ist.

Sie alle wurden für die nächsten zwei Jahre in den Vorstand der CDU Kirchzarten gewählt. Vorne, mit einer Abwandlung der „Merkel-Raute", der Vorsitzende Helmut Butz. – Verdiente Mitglieder mit Vorstand Helmut Butz: Lothar Heitz und Dietmar Werner (beide 50 Jahre), Wolfgang Mohr (25 Jahre) und Josef Mayer (65 Jahre) (v.l.). *Fotos: Gerhard Lück*

Die Vorstandswahlen ergaben mit „traumhaften Ergebnissen":
Helmut Butz, Vorsitzender; Dietmar Junginger, 1. Stellvertreter; Martin Götz, 2. Stellvertreter; Margita Maier, Schriftführerin; Jens Ziegler und Dietmar Junginger, Presse und Internet; Rita Pfister, Rechnerin.
Als Beisitzer wurden gewählt: Klaus Birkenmeier, Marie Elsner von der Malsburg, Cornelia van der Hurk, Caroline von Lehmann-Hoffmann, Wolfgang Mohr, Albrecht Philipp, Handirk von Ungern-Sternberg sowie Dietmar und Inge Werner.

Stallweihnacht Zarten

Am 10. und 11. Dezember auf dem Philippenhof

Elektro Bareiss
Fachgeschäft für energiesparende Haushaltsgeräte und Küchen
3 x in der Region
Freiburg ~ Gundelfingen ~ Neuenburg
27.12.2016
Neueröffnung in Neuenburg
Robert-Bosch Str. 2
Neugeräte günstig kaufen
A-Ware, Einzelstücke, B-Ware

Feste feiern – Föhrenbacher
Frische, Qualität und Service – das ist unser Erfolgsrezept. Wir bieten Ihnen leckere Spezialitäten für jede Gelegenheit: Vom exquisiten Fingerfood bis zur herzhaften Hausmannskost. Nutzen Sie auch unseren umfassenden Service.
Unsere Föhrenbacher-Services:
- Festservice – Vereinsfeiern, Hocks und Jubiläen
- Partyservice – Geburtstage, Hochzeiten, Kindergeburtstagsspecials und vieles mehr
- Fachberatung in unserem Ladengeschäft, mit einem vielseitigem Angebot an hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten
www.foehrenbacher.de
Föhrenbacher OHG · Hauptstraße 18 · 79199 Kirchzarten · Tel. +49 7661 5416 · Fax +49 7661 4871

AUTO DIENST FAIR UND GÜNSTIG · DIE MARKEN-WERKSTATT
ad AUTO DIENST WALTER HÄTTI
Schwarzwaldstr. 330 · 79117 Freiburg-Ebnet
Telefon (0761) 64411
e-mail: info@automobile-haetti.de
www.automobile-haetti.de
www.facebook.de/automobile.haetti

WIR WÜNSCHEN DEN BESUCHERN VIEL FREUDE BEIM BESUCH DER STALLWEIHNACHT!
Ihr Steinmetzbetrieb seit 1905
KLEINER
Naturstein - Grabmale
Bahnhofstr.40 • 79199 Kirchzarten

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein geruhsames und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr.
Franz Klingele
Fliesenlegebetrieb · Verfugungsarbeiten
Tel. 0 76 61 / 98 10 51
Fax 0 76 61 / 98 10 52
klingele-vogen@t-online.de
Oberbirken 6 · 79252 Bregen

SABINE's KINDERWELT
Spiele · Ideen · Geschenke
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 Uhr - 13.00 Uhr, 15.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 9.00 Uhr - 13.00 Uhr
Freiburger Str. 6 | 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 9089750 | Fax 07661 - 989477
www.sabines-kinderwelt.de
kontakt@sabines-kinderwelt.de

Getränke Rettich
Löwenstraße 3
79199 Kirchzarten
Tel.: 07661 / 4015
Email:getraenke-rettich@t-online.de
SCHAUEN SIE MAL REIN:
www.getraenke-rettich.de

Nach einer Überlieferung ließ der heilige Franziskus in Jahr 1223 die Krippe in Bethlehem erstmals nachbauen, um den Menschen zu zeigen, in welcher Einfachheit und Armut das heilige Kind geboren war. In diesem Jahr spielt ein junges Ehepaar aus Buchenbach, Claudia und Matthias Weiß, die Heilige Familie. Ihr eigenes Kind wird in der Krippe liegen.

Bei der „Zartener Stallweihnacht" werden die Besucher Maria und Josef auf Herbergssuche begleiten und schließlich erleben, wie das Kind in dieser Einfachheit und Armut geboren und auf Stroh und Heu gebettet in der Krippe liegt.

Ein Sprecher liest dazu die überlieferten Weihnachstexte aus dem Lukas- und Matthäusevangelium vor und sorgt für eine andächtige Stimmung.

Auch wandern Musikanten (Duo „Helga & Martin") durch das abendliche Dunkel und sehen eine hochschwangere Frau mit ihrem Mann suchend nach einer Herberge.

Bald strahlt es hell über dem Stall: Christus, das Licht der Welt ist geboren.

Ein Engel (Solist Stefan Fiehn) verkündet wohlklingend im mystischen Licht die frohe Botschaft.

Die Hirten folgen dem Licht, finden die Krippe und verbreiten die Nachricht der Geburt.

Auch die Dorfbewohner von Zarten kommen zur Krippe und beten das Christkind an.

Als Höhepunkt erscheinen, von Fanfarenklängen begleitet, die Heiligen Drei Könige mit ihren prächtigen Gewändern und ihren königlichen Geschenken. Einer der Könige huldigt dem Christkind mit Musik aus seiner afrikanischen Heimat.

Eine Vorstellung dauert ca. 40 Minuten. Umrahmt wird das Geschehen musikalisch durch den Männerchor Kirchzarten und die Bläsergruppe des MV Wittental. Die musikalische Leitung hat Christian Nagel. Initiator und Spielleiter ist Bernd Schlegel.

Mitwirkende sind die Chöre des MGV Zarten e.V., Solist ist Stefan Fiehn (Engel), Laienschauspieler aus dem Dreisamtal, die Bläsergruppe des MV Wittental e.V., der Männerchor Kirchzarten e.V. sowie das Musikduo „Helga & Martin".

Vorstellungen sind am Samstag, 10. Dezember, um 17.00 und 19.00 Uhr sowie am Sonntag, 11. Dezember, um 15.00 und 17.00 Uhr

Der Eintritt kostet für Erwachsene 6,50 €, die extra Kinderplätze 3.- €. Karten sind im Vorverkauf bei „ Strudel`s Scheunenlädele ", Bundesstraße 9, in Kirchzarten-Zarten erhältlich. Nähere Infos unter Tel.: 07661 / 90 93 95 und auf www.mgv-zarten.de.

Blumen Schweizer
die etwas andere Gärtnerei
Kirchzarten-Zarten • Flaunserstr. 8 • Tel. 07661/61222
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 8.30-12.30 Uhr u. 14.30-18 Uhr • Sa: 8.30-12.30 Uhr • Mi-Nachm. geschl.

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

Strudel's Scheunenlädele Zarten
Winterzeit im Lädele
11.12., 11–17 Uhr Schaubrennen
Gerne lädt Opa Strudel Sie zu einem Gläschen Hochprozentigem ein!
• knackiger Feldsalat vom Kaiserstuhl •
• liebevolle Geschenkideen •
• Nordmannstannen aus dem Schwarzwald •
• Und neu: Apfelsecco alkoholfrei •
Festtagsangebot
4 kg Äpfel für 5,00 Euro
Öffnungszeiten am 10./11.12.: 8–18 Uhr
Bundesstraße 9 • 79199 Zarten • Fon/Fax: 07661/90 93 95
www.strudels-scheunenlaedele.de

Am Samstag, 10. Dezember und Sonntag, 11. Dezember

Weihnachtsmarkt in Kappel

maler
Steiert
Dietenbacher Str. 31 · 79199 Kirchzarten · Fon. 07661 989 65 53
info@maler-steiert.de · www.maler-steiert.de

Kappel *(hr.)* Traditionell am dritten Adventswochenende lädt der SV Kappel zum Weihnachtsmarkt auf das Sportgelände in Kappel ein. Geöffnet ist am Samstag, 10. Dezember, von 13.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag, 11. Dezember, von 11.00 bis 18.00 Uhr.

Die privaten Anbieter mit ihren herzhaften Räucherwaren, edlen Tropfen, selbstgemachten „Brödle“, Marmeladen, Linzertorten und schönen Handarbeiten sorgen für die besondere Stimmung des Kappler Weihnachtsmarktes.

Die Abteilungen des Sportvereins haben für die Gäste wieder altbewährte und auch neue Speisen vorbereitet. Auch die leckeren Waffeln werden nicht fehlen! Im gemütlichen Weihnachtscafé gibt es selbstgebackene Kuchen und kostenlosen Kinderpunsch für die Kleinen. Der Glühweinstand lädt zum Genießen und Plaudern mit Freunden ein. Für weihnachtliche Stimmung sorgt am Samstagnachmittag der Chor „Belle Kappella“ und am Sonntag um die Mittagszeit der Musikverein Kappel. Die HIP-HOP-Kids des SV Kappel treten am Sonntagnachmittag auf und an beiden Tagen hat der Nikolaus seinen Besuch angekündigt.

Fotos: Gisela Heizler-Ries

Schauinsland Apotheke
IN KAPPEL
Schenken Sie Freude und Gesundheit aus ihrer Apotheke!!
Ihre mit Weitblick
Telefon: 0761 - 6 00 81 86
www.schauinslandapotheke.de

www.friseurganter.de
Wer uns findet, findet uns gut!
FRISEUR
Freiburg-Kappel
Reichenbachstr. 16
0761-63102
GANTER

MALERBETRIEB
JÜRGEN HAFNER
Ihr Malerbetrieb seit 20 Jahren!
RENOVIERUNG SANIERUNG
INSTANDHALTUNG
MALERARBEITEN
Peterbergstraße 5 79110 Freiburg
Tel. 0761 / 6 12 97 95 Fax 0761/1 37 17 30
oder Mobil 01 71 / 6 25 98 33

Leckereien aus der LandFrauen-Küche auf dem Weihnachtsmarkt in Kappel

Kappel *(ch.)* Die schönste Zeit des Jahres hat begonnen, auch kulinarisch gesehen. Die LandFrauen Kappel-Ebnet haben sich hierzu eine besondere Schmauserei einfallen lassen. Auf dem Weihnachtsmarkt Kappel, am Samstag, 10. und Sonntag, 11. Dezember auf dem Sportgelände in Kappel, präsentieren sie einen Präsentkorb, gefüllt mit allerlei Leckereien aus der LandFrauen-Küche. Hervorragend geeignet als Geschenk und natürlich auch zum eigenen genussreichen Verzehr. Der Präsentkorb ist ebenso online über den Auslieferungsservice erhältlich. Unter www.landfrauen-kappel-ebnet.de finden sich weitere Informationen.

Etwas Schönes für die Spende in der Hand halten

Sigrid Muselewski bietet Schmuck-Kollektion „Muse Charme“ auf dem Kappler Weihnachtsmarkt an

Kappel/Littenweiler *(hr.)* Zurzeit geht es tüchtig rund im Haus Muselewski in Littenweiler. Der Kappler Weihnachtsmarkt naht, und die letzten Vorbereitungen für den Verkaufsstand müssen getroffen werden. Die Dekoration ist bereits eingepackt, die meisten Waren schon sortiert, nur das Informationsmaterial muss noch gesichtet werden, denn alles, was Familie Muselewski beim Weihnachtsmarkt anbietet geht zugunsten des Vereins FiN – Familien in Not Freiburg. Er wurde von Sigrid Muselewski und ihrem an Krebs erkrankten und inzwischen verstorbenen Sohn gegründet, um Familien in schwierigen Zeiten unbürokratisch und begleitende zur Seite zu stehen. Die Mitglieder beraten und unterstützen finanziell und durch psychologische Hilfe, aber auch durch alltägliche Unterstützung bei formellen Anträgen, Amtsgängen, bei der Beantragung von Hilfsmitteln oder auch nur um in turbulenter Zeit ein Mittagessen zu kochen, Geschwisterkinder zu betreuen oder mit dem Familienhund Gassi zu gehen.

Das ganze Jahr über sammelt Sigrid Muselewski durch verschiedene Aktionen Spenden für FiN und alljährlich ist sie auch mit ihrem Verkaufsstand auf dem Kappler Weihnachtsmarkt dabei. Hier werden gestrickte Socken und Handschuhe, Bastelartikel, Gebäck und Linzertorten, wohlriechende Kissendekorationen, gefüllt mit Lavendel, Rosenblätter, Vanille u.a. sowie Bücher angeboten, die von Mitgliedern und Unterstützern zur Verfügung gestellt wurden. Neu ist die Schmuck-Kollektion „Muse Charme“, die Sigrid Muselewski ins Leben gerufen hat, um Menschen, die nicht einfach nur spenden wollen, auch die Möglichkeit zu geben, für ihre Spende etwas Schönes in der Hand zu halten. Auf Flohmärkten oder auf eBay kauft sie günstig Schmuck auf und gestaltet ihn neu.

Sigrid Muselewski mit ihrer Schmuckkollektion, die sie auf dem Kappler Weihnachtsmarkt zugunsten FiN anbietet. *Foto: Gisela Heizler-Ries*

In ihrem Kreativbüro in Littenweiler bietet Sigrid Muselewski außerdem Trauernden an, durch Aufschreiben der eigenen Geschichte, die Erzählung über die Trauer und das „danach“ zu verarbeiten. Auch in philosophischen Abenden können Trauernde in geschütztem Rahmen sprechen, aber auch gemeinsam basteln, stricken, malen . . .

Sigrid Muselewski betreibt hauptberuflich ein großes Schreibbüro, schreibt selbst lyrische Bücher und bietet an, jedem sein eigenes Buch zu erstellen.

Auch in all diesen Fällen geht ein Teil der Einnahmen an zwei ihr am Herzen liegende Projekte: den Verein FiN Freiburg und ein Waisenhaus in Afrika, welches ihre in Kappel lebende Mutter, Karolina Schwegler mit ihrer Freundin und Sängerin Anita Morasch unterstützt.

Wer mehr über FiN und die Arbeit des Vereins erfahren, gerne Mitglied bei FiN werden oder den Verein unterstützen möchte, kann sich unter Tel.: 0761 / 20 23 342 bei Familie Muselewski melden. Näheres auch auf www.fin-freiburg.de. Außerdem stehen in Littenweiler in der Buchhandlung Hall, in der Littenweiler Apotheke und bei Blumen Heckmann sowie in Kappel in der Schauinsland-Apotheke FiN-Spendendosen bereit.

In dulci jubilo

Caccini-Ensemble zu Gast im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten

Kirchzarten *(ch.)* Der Freundeskreis für Kichenmusik Kirchzarten-Stegen lädt herzlich zum Konzert am Samstag, 10. Dezember, um 19.00 Uhr ins Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8, ein. Das Caccini-Ensemble Freiburg mit Ilse Zeuner (Sopran), Susanne Dröge (Querflöte) und Claudia Janz (Klavier) präsentiert Musik zur Weihnachtszeit von M. Reger, C. Franck, E. Grieg, G. Fauré, F. Martin. G. Caccini u.a. Der Eintritt ist frei, Spenden würdigen den Ohrenschmaus.

Außer Fußball alles Randsport?

Podiumsdiskussion im FT

Freiburg *(hr.)* Ist in Deutschland alles außer Fußball Randsport? Warum kommt nach Fußball – Herrenfußball natürlich – erstmal lange nichts? Welche Chancen haben die im Schatten von König Fußball stehenden Sportarten in einer Öffentlichkeit wahrgenommen zu werden, in der sich so vieles nur noch um diese Sportart dreht? Vieles hängt von der Präsenz in der Öffentlichkeit ab. Eine starke Präsenz in den Printmedien, ganz zu schweigen von Funk und Fernsehen, lockt Zuschauer in die Hallen sowie Kinder und Jugendliche in die entsprechenden Sportvereine und bringt Sponsoren. Aber was passiert, wenn die Öffentlichkeit fehlt? Ein Rattenschwanz! Was kann eine Randsportart wie Volleyball dem entgegensetzen? Wie schafft es der Frauenfußball dem Schatten der männlichen Kollegen zu entwachsen? Welche Chancen bietet dabei das Internet? Darüber wird bei einer Podiumsdiskussion „Außer Fußball alles Randsport“ am Donnerstag, dem 8. Dezember, um 19.00 Uhr im Foyer der FT-Sportgrundschule diskutiert. Teilnehmer sind Stephan Basters (SWR), Rudi Raschke (ehemaliger Pressesprecher des SC Freiburg), Harald Janson (USC Eisvögel/Basketball 1. Bundesliga Damen), Jakob Schönhagen (FT 1844 Freiburg/2. Bundesliga Volleyball) und Laura Benkarth (SC Freiburg/1. Bundesliga Frauen-Fußball). Diskussionsleiter ist Andreas Strepenick von der Badischen Zeitung. Der Eintritt ist frei.

Dreisamtäler
Nächste Ausgabe am 14. Dezember | Sonderseiten:
„Weihnachtliche Gastrotipps“
Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de

Abendmusik

mit Klavier, Xylophon und Gesang in Stegen
Jugendmusikschule Dreisamtal erfreut mit Musik aus verschiedenen Epochen

Stegen *(glü.)* Die Jugendmusikschule Dreisamtal lädt wieder zu einem musikalischen Leckerbissen ein. Am Freitag, dem 9. Dezember 2016 findet um 19 Uhr im Bürgersaal Stegen ein Schülerkonzert des Fachbereichs „Tasteninstrumente und Gesang“ statt. Zu hören gibt es solistische und kammermusikalische Werke aus verschiedenen Epochen in einem bunten Programm. Außerdem wird Musik mit dem neuen großen Xylophon der Jugendmusikschule erklingen, das den Fachbereich Schlagzeug und Percussion bereichert. Die Musikschule bedankt sich bei der Sparkasse Hochschwarzwald für ihre finanzielle Unterstützung bei der Anschaffung dieses Instruments wie auch bei der Durchführung dieses Konzerts. Die Schüler der Gesangsklasse Christine Lehmann, der Klavierklassen Harald Zahner, Peter Hoffmann, Roustam Khoussainow, Sibylle Fuchs-Neugebauer, Lya Goldner und Patricia Germano sowie der Schlagzeugklasse Ralph Bögelsack freuen sich auf viele zuhörende Gäste! Der Eintritt ist frei.

Mehr ist im Internet unter www.Jugendmusikschule-Dreisamtal.de zu finden.

Weihnachtsbaumverkauf bei IKEA Freiburg
z.b. **Nordmann-Tanne klein/groß für 14.90/23.90 Euro.**
Beim Kauf eines Weihnachtsbaumes unterstützt du mit 3.- ein lokales Kinderhilfsprojekt. Zudem gibt es für jeden Baum einen **5.- Euro Einkaufsgutschein,** der ab dem **5. Januar 2017** in deinem IKEA Freiburg gültig ist.
God Jul!

Öffnungszeiten IKEA Freiburg:
Mo.-Sa. 10-20 Uhr
Restaurant 9.30-19.30 Uhr.
Am 24.12. und 31.12. von 10-13 Uhr.
Restaurant 9.30-12.30 Uhr.
Alle Infos findest du unter:
www.IKEA.de/Freiburg

Kasper und der Weihnachtsmann

Freiburger Puppenbühne im ZO

Freiburg *(u.)* Am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, 6., 7. und 8. Dezember, ist die „Freiburger Puppenbühne“ mit dem Stück „Kasper und der Weihnachtsmann“ im Einkaufszentrum ZO zu Gast.

Jeweils um 16 Uhr hebt sich der Vorhang und Kinder können im stimmungsvollen Theaterrund des Hauses mitverfolgen, welche aufregenden Abenteuer rund um ein gestohlenes Kopfkissen der berühmte Puppenspiel-Held Kasper vor Heiligabend zu bestehen hat.

Die vorweihnachtlichen Aufführungen des renommierten Marionetten-Theaters ziehen kleine Puppentheater-Freunde sofort in ihren Bann und garantieren viel Spaß. Dr. Johannes und Karin Minuth schreiben ihre Texte selbst und gestalten auch die Puppen. Ihr weihnachtliches Stück wurde vom Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg gefördert. Die Aufführungen sind für Kinder ab 4 Jahren zu empfehlen. Der Eintritt ist, wie immer im ZO, frei.

In der Adventszeit finden immer donnerstags im OG des ZO jeweils von 16.00 bis 17.30 Uhr die beliebten weihnachtlichen Bastelstunden statt. Dabei können kleine Künstler gemeinsam kreativ werden und Schönes zum Fest basteln.

Trachtenkapelle Oberried

Jugendvorspiel

Oberried *(u.)* Am Sonntag, dem 11. Dezember, ab 15.00 Uhr, findet in der Marktscheune in Oberried das Jugendvorspiel der Trachtenkapelle Oberried statt. Die Jugendlichen und Blockflötenkinder werden Stücke aus dem Unterricht vorstellen und ihr Können zeigen. Kulinarisch werden die Zuhörer bestens mit Kaffee und Kuchen versorgt! Alle Freunde, Bekannte und Interessierte sind herzlich eingeladen!

Bestens gelesen aus

„Cloé völlig von der Rolle“

Janne Medinger gewinnt den Vorlesewettbewerb an der Realschule am Giersberg

Kirchzarten *(u.)* Der vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels jährlich bundesweit ausgerufene Vorlesewettbewerb wurde dieses Jahr auch wieder an der Realschule am Giersberg in Kirchzarten in den sechsten Klassen durchgeführt.

Vor Publikum und einer aufmerksamen Jury, bestehend aus einer Deutschlehrerin und zwei Deutschlehrern, lasen die Klassensieger, aus den vier sechsten Klassen, jeweils aus einem Buch ihrer Wahl vor. Außerdem mussten sie ihr Können durch Vorlesen eines unbekannten Textes unter Beweis stellen. Lesetechnik, Textverständnis und Textgestaltung wurden bewertet und am Ende ging Janne Medinger (6c) als Siegerin aus dem Wettbewerb hervor. Sie hatte aus „Cloé völlig von der Rolle“ von Sonja Kaiblinger gelesen.

Die Teilnehmer des Vorlesewettbewerbs v.l.n.r.: Nils Bodmann, Marion Mayle, Albrecht Schwind, Fiona Hummel (6a), Jana Le Masle (6d), Janne Medinger (6c) und Carla Honerkamp (6b). *Foto: privat*

Die Jurymitglieder beglückwünschten alle Klassensieger zu ihrem Erfolg und überreichten ihnen ihre Urkunden und der Siegerin einen Buchgutschein. Im Februar kann Janne am Kreisentscheid des Wettbewerbs teilnehmen.

Aktion „Sicher zur Schule“

Winterhalter Reisen engagiert sich für die Sicherheit Der „Kleinen“

Foto: privat

Oberried *(u.)* Das Oberrieder Busunternehmen Winterhalter möchte generell, aber besonders jetzt in der dunklen Jahreszeit, für mehr Sicherheit auf dem Schulweg sorgen. Vor allem für Grundschüler gilt auf ihrem täglichen Schulweg: Sichtbarkeit = Sicherheit!

Um zukünftig für Auto- und Fahrradfahrer besser und schneller sichtbar zu sein, hat das Unternehmen Winterhalter Reisen alle Schüler der Michael-Schule Grundschule in Oberried mit Warnwesten ausgestattet. Im Rahmen dieser Aktion freuten sich auch die Verantwortlichen der Michael-Schule, dass ihre Grundschüler, regelmäßiges Tragen vorausgesetzt, von nun ab auch aus großer Entfernung wahr genommen werden.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Unterstützen • Pflegen • Betreuen • Entlasten
Wir versorgen Sie bestens zu Hause im Rahmen der ambulanten Pflege – lassen Sie sich beraten!
Auch Angehörige finden bei uns viele Möglichkeiten zur Entlastung. Unser Angebot umfasst z.B.:

- Ausführung ärztlich verordneter Maßnahmen
- Unterstützung bei der Körperpflege, im Haushalt, beim Einkauf, bei Arztbesuchen, im Alltag
- Beratung (auch zu Hause) und Schulung
- Hauswirtschaftliche Betreuung
- Stundenweise Betreuung zu Hause
- Verschiedene Gruppennachmittage
- Essen auf Rädern, Hausnotruf
- Viele weitere Leistungen auf Anfrage

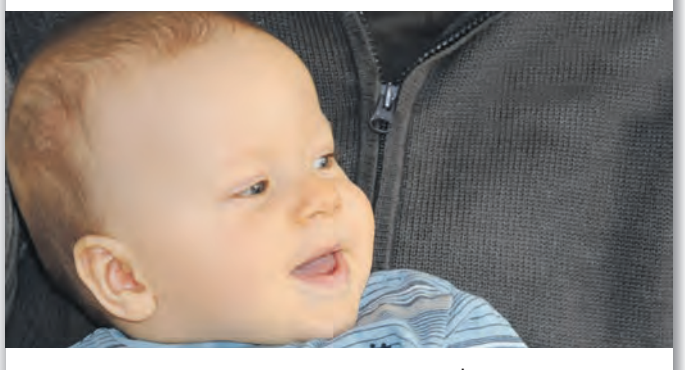
Für Terminvereinbarungen und Informationen erreichen Sie uns am Besten werktags von 9.00-12.00 und 14.00-16.00 Uhr.

Wir sind für Sie da! www.sozialstation-dreisamtal.de
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal • Bahnhofstr. 18 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661/9868-0 • Fax 07661/9868-68 • mail: info@sozialstation-dreisamtal.de

Berthold Kromer liest

Littenweiler *(hr.)* „Die Weihnachtsmaus“ und andere, vorweihnachtliche Geschichten und Gedichte, liest Berthold Kromer am Montag, dem 12. Dezember, 16.00 Uhr, im Begegnungszentrum Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10 in Littenweiler. Ein Wohlfühlprogramm mit Musik, für Herzen, die jung geblieben sind oder es wieder werden wollen. Der Eintritt ist frei.

Informationsabende im **St. Josefskrankenhaus**
RKK KLINIKUM



Dienstag, **3. Januar 2017** · 17.30 Uhr
Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett, Besichtigung des Entbindungsbereichs
Dienstag, **10. Januar 2017** · 17.30 Uhr
Das gesunde Neugeborene
Dienstag, **17. Januar 2017** · 17.30 Uhr
Psychologische Aspekte zur Schwangerschaft
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – keine Gebühren.
St. Josefskrankenhaus
Sautierstraße 1
D-79104 Freiburg
Telefon 0761 2711-1
www.rkk-klinikum.de
info@rkk-klinikum.de

Berufsorientierung gleich dreifach ausprobiert

„Power BorS – Drei Unternehmen, ein Projekt“ der „Realschule am Giersberg“ erfolgreich

Kirchzarten *(glü.)* An der „Realschule am Giersberg“ ist es üblich, jährlich eine einwöchige „Berufsorientierung an Schulen“ – kurz „BorS“ genannt – zu veranstalten. Das ist jetzt zu einem „Power-Bors“ ausgewachsen. Innerhalb von sechs Praktikumstagen lernten insgesamt neun Schüler der 9. Realschul-Klassen gleich drei Unternehmen, die ihnen später einmal als Ausbildungsbetrieb zur Verfügung stehen könnten, kennen. Und sie konnten dabei, die Spezifika der jeweiligen Betriebe nutzend, selbständig einen MP3-Verstärker bauen, testen – und mit nach Hause nehmen. Entsprechend groß war nun die Freude am Ende der Praktikumswoche bei Schülern, Lehrern und Betrieben.

Für Roman, Silas und Lea war es bei Testo spannend, ihre fertigen MP3-Verstärker durchzumessen und zu testen – und dabei z.B. schwache Lötstellen zu finden. – Maximilian Mayer montierte in der Halstrup-Walcher-Werkstatt Lautsprecher, Kabel und Schaltungen. *Fotos: Gerhard Lück*

Das „Power Bors“ ist eine gemeinsame Idee der drei führenden Kirchzartener Technologie-Unternehmen Halstrup-Walcher GmbH, FSM AG und Testo industriel services GmbH. Sie wollten gemeinsam während einer Bors-Woche die Schüler für drei technische Berufe begeistern. Bei Halstrup-Walcher stand der Industriemechaniker im Fokus, bei der FSM ging es um den Elektroniker für Geräte und Systeme und Testo stellte den Physiklaboranten vor. Angefangen hatte alles bereits in den letzten Tagen vor den Sommerferien, als sich die damals noch „Achtklässler“ einem richtigen Bewerbungsverfahren unterziehen mussten. Es galt, eine persönliche Bewerbung mit Anschreiben, Lebenslauf und Lichtbild, Kopien der letzten Zeugnisse und einen ausgefüllten Bewerbungsbogen möglichst online und termingerecht an den Personalreferenten von Halstrup-Walcher, Lukas Wangler, zu schicken. Gemeinsam mit seinen Kolleginnen Birgit Steiger (FSM) und Kathrin Riesterer (Testo) wertete er die Bewerbungen aus und wählte neun Schüler fürs Power BorS aus.

Bei den sechs Tagen Praktikum im November waren jeweils drei Schüler je zwei Tage in einem Betrieb. Neben dem Kennenlernen der Unternehmen und der notwenigen Sicherheits-Einweisung zu Schutzbrille oder -kleidung galt es, eine ganz konkrete Aufgabe zu bewältigen: den Bau eines MP3-Verstärkers. „Dafür sind Kenntnisse aller drei Ausbildungsberufe erforderlich“, erklärte Santha Zeiher, Direktionsassistentin bei FSM. Bei Halstrup-Walcher gab es mechanische Aufgaben zu erfüllen, um das Gehäuse zu erstellen. Die notwenige Elektronik entstand bei Lötarbeiten an der Leiterplatte bei FSM. Und die Kontrolle, ob das neue Gerät auch richtig funktioniert, erfolgte im Labor bei der Testo beim Durchmessen – einer Endabnahme gleich. Die „Arbeitstage“ der Schüler entsprachen nahezu dem Alltag im Beruf – von 8 bis 16 Uhr mit einer Mittagspause war „Dienst“.

Betreut wurden die Schüler in den Betrieben von den jeweils zuständigen Ausbildern, aber auch von Azubis der Betriebe. Für die war es toll, ihre bisherigen Lernerfahrungen an die Schüler weiterzugeben – und die wiederum staunten, was ihre zum Teil früheren Schulkameraden schon gelernt hatten. Die FSM-Azubis Roman Danglmeier und Thomas Eckerle freuten sich: „Wir erleben gerade mit Jonas, Pirmin und Uli engagierte Schüler mit ganz viel Interesse an der Elektronik.“ Bei Halstrup-Walcher staunten Riccardo, Maximilian und Jan über den Umgang mit den technischen Geräten: „Das gibt uns Orientierung bei der Berufswahl.“ Und bei Testo war die Überraschung von Lea, Roman und Silas groß, als sie beim Durchschecken ihrer MP3-Verstärker plötzlich Fehler an Lötstellen entdeckten. Und für Roman war überraschend: „Ich muss auch im technischen Beruf Theorie zum Beispiel aus der Physik beherrschen.“ Alle neun Power-BorS-Praktikanten waren unisono der Meinung: „Es war toll, mal in einer Woche in drei unterschiedliche Betriebe zu schauen und so Orientierung bei der späteren Berufswahl zu bekommen. Es waren sechs super Tage.“

Aber auch die Chefs der drei großen Unternehmen zeigten sich begeistert. „Wir suchen für 2017 noch 17 Azubis“, sagte Testo-Geschäftsführer Raimund Föhrenbacher, „und ich hoffe, dass sich von den jungen Leute einige für uns interessieren. Wir haben ihnen Technik nähergebracht.“ Jürgen Walcher meinte: „Power BorS ist eine große Chance, dass sich Schüler und Unternehmen besser kennenlernen.“ Und für den Vorstand der FSM AG Konrad Molz ist klar: „Power BorS soll jungen Leuten Spaß an Technik vermitteln und sie für solche Berufe begeistern. Da machen wir wieder mit.“ Doch auch für Ulrich Denzel, den Rektor der „Realschule am Giersberg“, und seinen Techniklehrer Bernd Seifried war Power BorS ein Erfolg, der unbedingt wiederholt werden sollte: „Das war eine tolle Idee, die dem Profil unserer Schule voll entsprochen hat. Alle Schüler meldeten, dass ihre Affinität zu technischen Berufen durch das Kennenlernen von drei Berufen gesteigert wurde.“ Und daran habe auch die Präsentation am Ende des Praktikums, die jeder Schüler noch leisten musste, nichts geändert: „Das Power BorS hat Zukunft!“

Dreisamtäler Veranstaltungen

7. Dezember 2016 MI.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Vortrag von Wolfgang Dietsche, Historiker: Warum die Politik die multiple Krise nicht lösen kann. Wo gibt es Handlungsmöglichkeiten für Naturschützer/-innen?** Wo liegen die Ursachen für weltweite Umweltzerstörung, Hunger, Verelendung, Krieg und Terror in immer mehr Ländern, und anwachsende Flüchtlingsströme? Gibt es Lösungsmöglichkeiten? Im Vortrag soll vesucht werden, Antworten zu geben. Beginn ist um 19.30 Uhr im Kurhaus, Dietenbacher Str. 22. Teilnhahme kostenlos. Spenden würdigen den Abend. Veranstalter: NABU Dreisamtal

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuh-Tour.** Geführte Tour, ca. 3 Stunden inkl. Ausklang mit Glühwein. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 20,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

8. Dezember 2016 DO.

● KIRCHZARTEN/BURG **Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz** von 9.30 bis ca. 16.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof, Kontakt: Christel Kehrer, Tel. 07661-905312

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● STEGEN/WITTENTAL **XCO Walking & Gym.** Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder ab 3 Jahren.** Beginn ist um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 (Himmelreich). Kosten 4,- €. Weitere Infos bei Familie Zipfel Tel. 07661 / 48 28 oder 0160 / 95 951 284 Veranstalter: Fam. Zipfel, Erlenhof

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang** von 15 bis 16.30 Uhr. (Je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe). Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung erforderlich. Schneeschuhe und Stöcke können vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland

● EBNET **Adventskonzert in St. Hilarius.** Der Frauenchor Dreisamchörle lädt zu vorweihnachtlichem Hörgenuss. Beginn ist um 20 Uhr in der St. Hilarius Kirche in Ebnet. Leitung: Michael Hartenberg. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen das schöne Erlebnis.

● FREIBURG **Vortrag zum Thema „Integration von Flüchtlingen in den Arbeitsmarkt – Chancen und Risiken“ mit Prof. Dr. Peter Kuhnert.** Beginn ist um 17.15 Uhr in der Kath. Hochschule, AULA 3000 (Haus 3), Karlstr. 63. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Eintritt ist frei.

9. Dezember 2016 FR.

● KIRCHZARTEN **Lama Trekking im Südschwarzwald** von 13.30 bis 16.30 Uhr (oder nach Vereinbarung) auf dem Ruhbauernhof, Dietenbach 9. Auf dem Rückweg Einkehr zur Kaffeepause im Landgasthof „Zum Rössle“. Anmeldung und weitere Info bei Fam. Maier Tel.: 0 76 61/6 19 20. Kostenbeitrag 12 € pro Person, für Familien ab 4 Personen 40 € (ohne Einkehr). Veranstalter: Fam. Maier vom Ruhbauernhof und Tourismus Dreisamtal e.V.

● KIRCHZARTEN/BURG **Offener Freitags-Treff** um 14 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof. Ganz herzlich eingeladen sind alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung. Kontakt: Liselotte Tritschler Tel. 07661 / 999 05

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Kurhaus Kirchzarten, Dietenbacher Str. 22. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal

● STEGEN **Budosportereignis in der Kageneckhalle, Jägerstraße (beim Rathaus) sowie Halle 1 + 2 des Kolleg St. Sebastian.** 20 Meister und Großmeister lehren die Samurai-Tugenden, der perfekten Technik und Harmonie von Körper und Geist. Es werden verschiedene Disziplinen trainiert. Von 15 bis 18 Uhr. Zuschauer sind jederzeit willkommen. Eintritt frei. Nähere Infos: www.samurai-dreisamtal.de und www.asc-freiburg.de. Info-Tel. 07643-39 42 65 00.

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern am Abend.** Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● FREIBURG **Konzert mit „Wildes Holz“: „Alle Jahre wieder“** Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 19,- € ermäßigt 15,- €. Abendkasse 22 € ermäßigt 17,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Weitere Infos: www.vorderhaus.de

TAXI SCHERRER
• Krankentransporte
• Fahrten zu Bestrahlungen
• Dialyse-Fahrten
• Fahrten für alle Anlässe bis 8 Personen
• Taxigutscheine
In Kirchzarten und im Dreisamtal
0 76 61 / 91 21 21

Der berühmte Messerschleifer aus Funk und Fernsehen, Karl Dold
aus Bad Krozingen steht am Fr., 9.12.2016 von 8-13 Uhr auf dem Marktplatz in Kirchzarten und schleift Messer aller Art, einfach alles mitbringen. Mobil 0171-4489512. K. Dold

Frische, unbehandelte Weihnachtsbäume
Wir beginnen den Verkauf unserer Weihnachtsbäume (Nordmann, Weißtannen u. Fichten)
in unserer Scheune, ab dem 12.12., täglich ab 10.30 Uhr
Familie Scherer in Löwen-Wirt's alter Scheune in Stegen-Eschbach, Mitteltal
Tel. 07661 / 98 72 86 oder 62 70 62
Handy 0160 / 7 83 65 08
Wir passen Ihren Baum in den mitgebrachten Christbaumständer ein.
Wir wünschen Ihnen ein harmonisches Weihnachtsfest und alles Gute fürs Neue Jahr
Stegen-Eschbach · unterhalb Gasthaus Löwen

10. Dezember 2016 SA.

● KIRCHZARTEN **Solarenergie für Afrika e.V.: Frische Fair-Trade-Ananas in den Bioläden in Kirchzarten (Passage) und Kappel.** Erntefrisch als Flugware aus Benin. Organisiert vom Verein Solarenergie für Afrika e.V., fließt pro Kilo Ananas 1,-€ in ein Schulprojekt in Benin.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN/BURG **Last Exit to Christmas.** Design- und Kunstmarkt vor Weihnachten. Von 11 bis 18 Uhr in der Rainhof Scheune. Näheres: www.lastexittochristmas.de

● KIRCHZARTEN **3. Zartener Stallweihnacht.** Geschützt unter einem großen Zelt können kleine und große Zuschauer in die Weihnachtsgeschichte eintauchen. Mit Laiendarstellern und lebenden Tieren erlebt man die Geburt Christi hautnah mit. Festliche Musik begleitet das feierliche Geschehen. Dauer ca. 40 Minuten. Musikalisch begleitet vom Männerchor Kirchzarten und der Bläsergruppe des MV Wittental. Freilichtaufführung bei Strudel's Scheunenlädele, Bundesstraße 9. Erwachsene: 6,50€, Kinder: 3,-€. VVK im Lädele. Vorführungen: 17 und 19 Uhr. Veranstalter: MGV Zarten e.V.

● KIRCHZARTEN **Dankeschön Kirchzarten – Ein Abend voller Komplimente.** Die Bürgerstiftung und die Gemeinde Kirchzarten laden alle Bürgerinnen und Bürger ins Kurhaus ein, die Kirchzartener Mitmach-Kultur zu feiern. Ein buntes Programm, moderiert von Gerd Lück. Es werden auch Raritäten und Kuriositäten aus Kirchzarten versteigert. Beginn ist um 18.30 Uhr mit Sektempfang, Foto-Aktion und erste Runde der Versteigerung. 19.30 Uhr: Programmbeginn.

● KIRCHZARTEN **In dulci jubilo. Das Caccini-Ensemble Freiburg** präsentiert Musik zur Weihnachtszeit**. Ilse Zeuner (Sopran), Susanne Dröge (Querflöte) und Claudia Janz (Klavier).** Der Eintritt ist frei, Spenden würdigen den Ohrenschmaus. Beginn ist um 19 Uhr im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstraße 8. Veranstalter: Freundeskreis für Kichenmusik Kirchzarten-Stegen

● KIRCHZARTEN **Kultur im Dorf – Hootenanny.** Für Freunde handgemachter Musik findet das nächste Hootenanny statt! Kreative und Publikum sind herzlich eingeladen, wieder einen wunderbaren Abend zu verbringen. Für Erfrischung ist gesorgt. Beginn ist um 20 Uhr bei 3sam Piano, Stegener Str. 17a. Anmeldung und Infos: 07661-912 225.

● STEGEN **XCO Walking & Gym.** Von 9.30 bis 10.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt Wanderparkplatz in Stegen. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● STEGEN **Budosportereignis in der Kageneckhalle, Jägerstraße (beim Rathaus) sowie Halle 1 + 2 des Kolleg St. Sebastian.** 20 Meister und Großmeister lehren die Samurai-Tugenden, der perfekten Technik und

ADAC zog Bilanz im „Volante“

Kirchzarten *(hs.)* Im Beisein hiesiger Medienvertreter zog der ADAC Südbaden am Montag dieser Woche Bilanz. Da das zu Ende gehende Geschäftsjahr eine Häufung an Veranstaltungen rund um historische Fahrzeuge hatte, wählte man als Ort der Jahrespressekonferenz das vor gut einem Jahr in Kirchzarten eröffnete Automobilmuseum „Volante“.

Den Anfang machte ein Rundgang durch einen Teil der etwa 60 Fahrzeuge umfassenden Sammlung, die Martin Waltz in jahrelanger Akribie und mit großem Sachverstand zusammengetragen hat. Hier erklärt er den Anwesenden das Wesen eines 1932er Lincoln KA Eight Coupé, dessen Achtzylinder aus 6,3 l Hubraum 125 PS zaubert.

Mehr über die ADAC-Pressekonferenz unter www.dreisamtaeler.de. Das „Volante“ hat nur noch bis Jahresende sonntags 10-18 Uhr und – für Gruppen – nach Vereinbarung geöffnet. *Foto: Hanspeter Schweizer*

Design- und Kunstmarkt an Weihnachten
in der Rainhof Scheune Kirchzarten-Burg
Samstag 10.12, 11–18 Uhr
Sonntag 11.12.2016 11–17 Uhr

CINEMAXX
Do., 8.12. – Mi. 14.12. Freiburg
Der Filmpalast am Theater · Bertoldstraße 50
CinemaxX-Reservierungshotline:
Telefon 040 - 80 80 69 69
Täglich 10 - 21 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.cinemaxx.de
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage „Am Bahnhof“ (Zufahrt über Bismarckallee, beim Planetarium). Kinogäste zahlen nur 2,50 € für die ersten 4 Stunden.
NEU Sing ab 0
3D Sa 12:20, So 12:00, 14:00, 15:10, 16:30, 20:30, 22:30 (Mo nicht, Di 23:10)
2D Sa 12:00, So 12:20, 14:45, 17:40, 18:00, 19:45, 23:15 (Mo nicht)
NEU Office Christmas Party ab 12
2D 14:00, 17:00, 19:30, 20:15 (OV nur Mo), 23:10 (Mo nicht)
NEU Die Vampirschwestern 3 – Reise nach Transsilvanien ab 0
2D 12:00 (nur Sa+So), 14:00, 17:40
Arrival ab 12
2D 17:00, 20:10, 23:10 (Mo nicht)
Phantastische Tierwesen und wo sie zu finden sind ab 16
3D 17:00, 20:00 (Di nicht), 22:45 (Mo nicht)
2D 14:30, 16:45, 20:15 (mit Pause, Mo nicht)
Willkommen bei den Hartmanns ab 12
2D 14:20, 17:15, 20:10
Underworld Blood Wars ab 16
3D 20:45 (Di nicht), 23:15 (Mo+Mi nicht)
2D 20:45 (nur Di)
NEU Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt ab 0
2D 12:15 (nur Sa), 14:30
Pettersson und Findus: Das schönste Weihnachten überhaupt ab 0
2D 12:15 (nur Sa+So)
Irrtümer und Änderungen vorbehalten
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg
» BLOCKBUSTER

NEU Sing ab 0
3D Sa 12:20, So 12:00, 14:00, 15:10, 16:30, 20:30, 22:30 (Mo nicht, Di 23:10)
2D Sa 12:00, So 12:20, 14:45, 17:40, 18:00, 19:45, 23:15 (Mo nicht)

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung: 07 61 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de
L'AMOUR DE LOIN
Sa. um 19.00 Uhr, MET-Live, 159 min., 2 Pausen
JACQUES – ENTDECKER DER OZEANE
Tägl. um 18.30 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 123 min.
SING (3D)
Tägl. um 17.30 und 20.30 Uhr, Fr. – So. auch um 14.45 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 108 min., 3D
ELVIS & NIXON
Tägl. um 19.00 Uhr, Mittwoch in englische OmU, Bundesstart, jugendfrei, 87 min.
SAFARI
Tägl. um 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 91 min.
WILLKOMMEN BEI DEN HARTMANNS
Tägl. um 16.00, 18.40 (nicht Sa. und Mi.) und 21.00 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren, 116 min.
ARRIVAL
Tägl. um 16.30 und 21.10 (nicht Sa., Mo. in englischer OmU) Uhr, am Sa. auch um 22.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 117 min.
FLORENCE FOSTER JENKINS
Tägl. um 18.50 Uhr, Fr. – So. auch um 14.15 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 110 min.
PHANTASTISCHE TIERWESEN UND WO MAN SIE FINDET (3D)
Tägl. außer Sa. um 17.30 und 20.30 (So. und Mi. in englischer Originalversion) Uhr, am Sa. auch um 22.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.45 Uhr, 4. Woche, ab 6 Jahren, 133 min, 3D
SULLY
Tägl. um 21.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 96 min.
FRÜHSTÜCK BEI MONSIEUR HENRI
Fr., So. und Mo. um 16.50 Uhr, 21. Woche, jugendfrei, 95 min.
TSCHICK
Mittwoch um 19.00 Uhr, 13. Woche, ab 12 Jahren, 93 min.
ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT
Tägl. um 16.30 Uhr, Fr. – So. auch um 14.15 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 105 min.
DIE WEIHNACHTSGESCHICHTE
Sonntag um 14.40 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 60 min., Marionettenfilm Von der Augsburger Puppenkiste
PETTERSON UND FINDUS: DAS SCHÖNSTE WEIHNACHTEN ÜBERHAUPT
Fr. – So. um 14.50 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 82 min.
FREIBURGER PUPPENBÜHNE – KASPER UND DER WEIHNACHTSMANN
Dienstag und Mittwoch um 15.00 und 16.30 Uhr
Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

8.12.2016 bis 14.12.2016

Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühStück im FRIEDRICHSBAU
SO, 11.00 UHR: DIE TÄNZERIN
SO, 11.00 UHR: DIE REISE MIT VATER
SO, 11.00 UHR: DIE HÄNDE MEINER MUTTER
SO, 11.30 UHR: PATERSON
SO, 13.00 UHR: EL OLIVO
SO, 13.10 UHR: PETER HANDKE – BIN IM WALD. KANN SEIN, DASS ICH MICH VERSPÄTE
SO, 13.10 UHR: CAFÉ SOCIETY

CINEMA! ITALIA! vom 8. – 14. Dezember
17.00 Uhr: DO: SE DIO VUOLE; **FR:** NON ESSERE CATTIVO; **SA:** LA STOFFA DIE SOGNI; **SO:** LEA; **MO:** LATIN LOVER; **DI:** SE DIO VUOLE; **MI:** PAR AMOR VOSTRO
19:00 Uhr: DO: LATIN LOVER; **FR:** LEA; **SA:** SE DIO VUOLE; **SO:** PER AMOR VOSTRO; **DI:** LA STOFFA DIE SOGNI; **MI:** NON ESSERE CATTIVO

Tägl. um 17.00 und 21.00 (So. in englischer OmU) Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 93 min.
ALLE **FARBEN** DES **LEBENS**
„Naomi Watts und Susan Sarandon sind grandios!" CINEMA

Tägl. außer Mo. um 21.00 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 98 min.
SALT AND FIRE
„Ein polarisierender surrealer Öko-Thriller!" COMING SOON

Montag um 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 89 min., in englischer OmU
FRANK ZAPPA: EAT THAT QUESTION
„Faszinierend!" VILLAGE VOICE *„Voller Überraschungen!"* L.A. TIMES

Tägl. um 21.10 (Mo. in englischer OmU) Uhr, am So. auch um 11.30 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 123 min.
PATERSON
Der neue Jim Jarmusch – ein Gedicht!
„Eine Liebeserklärung ans Schreiben und erst recht eine ans Lieben, zuallererst aber eine an das Sein. Nichts schöner als das!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 19.00 Uhr, FR - SO auch um 14.50 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 100 min.
Ich, Daniel Blake
„Schon jetzt ein Klassiker!" TIMES *„ERGREIFEND!"* L'EXPRESS

Tägl. um 16.50 und 20.00 Uhr, 22. Woche, ab 12 Jahren, 162 min.
TONI ERDMANN

Tägl. um 19.00 Uhr, am So. auch um 13.10 Uhr, 5. Woche, ab 12 Jahren, 96 min.
CAFÉ SOCIETY
Der neue Woody Allen!
„Romantisch, bittersüß und höllisch lustig!" NEW YORK OBSERVER

Tägl. um 17.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 95 min.
EIN LIED FÜR NOUR
„Unbeschreiblich fesselnd!" VARIETY
„Grandiose Schauspieler!" DRADIO
„Grenzenlos optimistisch!" HOLLYWOOD REPORTER

Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 86 min.
HIERONYMUS **BOSCH**
Der Garten der Lüste
„Ein multimediales Gesamtkunstwerk, eine Schule des genauen Sehens!" NZZ

Fr. – So. um 14.50 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 109 min.
EGON SCHIELE – TOD UND MÄDCHEN
„Eine packende Story aus Erotik, Liebe, Drama und Eifersucht: Ein starker Film!" KURIER
„Klassisch inszeniert, lebensnah gespielt und wunderschön!" WIENERIN

Montag um 19.00 Uhr, **Monday Nite**, außerdem tägl. um 21.00 Uhr in der Harmonie, ab 12 Jahren, 96 min., in englischer OmU
SULLY (OmU)
Introduced by Rolf Luchs
„Ein wildes, unheimliches und reines Drama von knapp vermiedenem Grauen!" NEW YORKER
„Mehr als sehenswert!" VILLAGE VOICE

Sonntag um 11.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 111 min.
DIE REISE MIT VATER
„Herzenswarm, ungeheuer komisch und tragisch zugleich!" SZ
„Sehr heiter, aber imponierend stilbewusst!" SPIEGEL

Sonntag um 11.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 106 min.
DIE HÄNDE MEINER MUTTER
„Die Schauspielerleistungen sind spitze!" HOLLYWOOD REPORTER

Sonntag um 13.00 Uhr, 16. Woche, ab 6 Jahren, 99 min.
El Olivo Der Olivenbaum

Sonntag um 11.00 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren, 112 min.
DIE TÄNZERIN
„Atemberaubende Tanzszenen!" FREUNDIN
„Romantisch und poetisch!" COSMOPOLITAN

Sonntag um 13.10 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 89 min.
PETER HANDKE – BIN IM WALD. KANN SEIN, DASS ICH MICH VERSPÄTE
„Ein großartiges, sehr intimes Porträt!" DEUTSCHLANDRADIO KULTUR

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 105 min.
HEIDI

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 28 37 07

Tägl. um 18.40 (nicht So.) und 20.45 (nicht So. und Mi.) Uhr, am So. dafür um 17.30 Uhr sowie um 19.40 Uhr in französischer OmU, am Sa. auch um 16.30 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 100 min. **Am Sonntag um 15.00 Uhr im Anschluss ein Gespräch mit Regisseurin Marie Noelle!**
MARIE CURIE
„Träume dir dein Leben schön und mach aus diesen Träumen eine Realität!" MARIE CURIE

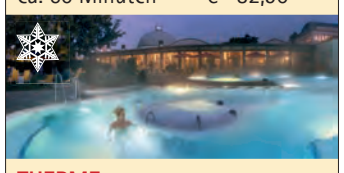
Mittwoch um 21.00 Uhr, **QueerFilmNacht**, ab 16 Jahren, 109 min., in englischer OmU
DEPARTURE

Dreisamtäler

Veranstaltungen

Badische Zeitung
Freiburgs Weihnachts-Circus
Circolo
23. DEZEMBER BIS 7. JANUAR
Täglich 15 und 19 Uhr,
Messe Freiburg
Spielfrei am 24. Dezember
sowie am 1. und 2. Januar
Vorverkauf
Tel. 07641/933 55 55
www.circolo-freiburg.de
Circolo-Kasse ab 5. Dezember
täglich ab 10 Uhr,
Tel. 07 61/6 12 91 10

VITA CLASSICA
BAD KROZINGEN
Attraktive Geschenkideen
Weihnachtsaktion
vom 1. bis 30. Dezember 2016

JAPANISCHES BAD GOLDRAUSCH
2 Personen € 209,00
MAROKKANISCHES BAD
2 Personen € 189,00
ABHYANGA-MASSAGE
ca. 60 Minuten € 82,90

THERME
z. B. 10er Karte € 113,00
SAUNAPARADIES
z. B. 10er Karte € 199,00
Vita Classica Wohlfühlhaus
Tel. 07633/4008-160 und -154
www.vita-classica.de

Nächste Ausgaben:
14. + 21.12.
Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Harmonie von Körper und Geist. Es werden verschiedene Disziplinen trainiert. Von 11 bis 18 Uhr. Zuschauer sind jederzeit willkommen. Eintritt frei. Nähere Infos: www.samurai-dreisamtal.de und www.asc-freiburg.de. Info-Tel. 07643-39 42 65 00.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern.** Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 11 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern am Abend.** Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● KAPPEL **Weihnachtsmarkt Kappel ab 11 Uhr auf dem Sportplatzgelände.** Neben vielen schönen Ständen und feinen Leckereien stellen die LandFrauen Kappel-Ebnet einen besonderen Präsentkorb mit Köstlichkeiten aus der LandFrauen-Küche vor. Zum Verschenken oder selbst genießen. Zu erwerben auf dem Weihnachtsmarkt oder unter www.landfrauen-kappel-ebnet.de

● KAPPEL **Weihnachtskonzert auf dem Junghof in Kappel, Großtal 101.** Magische Show mit Tänzern, Reitern und Live-Musik. Beginn ist um 19 Uhr. Der Eintritt folgt dem „Pay what you want"-Prinzip, d.h. jeder entscheidet, was ihm das Erlebnis wert war. Näheres: www.junghof-kappel.de

● FREIBURG **Poetry-Slam-Show mit Sophie Passmann und Gästen.** Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 11,- €. Abendkasse 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Weitere Infos: www.vorderhaus.de

11. Dezember 2016 SO.

● KIRCHZARTEN **3. Zartener Stallweihnacht.** Geschützt unter einem großen Zelt können kleine und große Zuschauer in die Weihnachtsgeschichte eintauchen. Mit Laiendarstellern und lebenden Tieren erlebt man die Geburt Christi hautnah mit. Festliche Musik begleitet das feierliche Geschehen. Dauer ca. 40 Minuten. Musikalisch begleitet vom Männerchor Kirchzarten und der Bläsergruppe des MV Wittental. Freilichtaufführung bei Strudel's Scheunenlädele, Bundesstraße 9. Erwachsene: 6,50€, Kinder: 3,-€. VVK im Lädele. Vorführungen: 15 und 17 Uhr. Veranstalter: MGV Zarten e.V.

● KIRCHZARTEN **Sonntags-Café** ab 15 Uhr im Quartierstreff 20, Bahnhofstr. 20. Ein anregender Nachmittag in entspannter Atmosphäre. Das Café ist kostenlos. Ein kleiner Unkostenbeitrag oder ein mitgebrachter Kuchen würdigen den schönen Nachmittag. Informationen erteilt gerne Gabriele Fabri, Tel. 07661-988 677. Veranstalter: Team der Inklusionsbegleiter der Akademie Hofgut Himmelreich.

● KIRCHZARTEN **Schwarzwaldverein Dreisamtal Kirchzarten e.V.: Abschlusswanderung für das Wanderjahr 2016.** Ein gemütlicher Nachmittag unter Führung des Nikolaus. Gehzeit: ca. 3 Stunden, Schwierigkeitsgrad: leicht. Gäste sind herzlich willkommen. Treffpunkt ist um 15 Uhr beim Bahnhof Kirchzarten. Infos: Franz Rees, Tel. 07661-36 51.

● STEGEN **Budosportereignis in der Kageneckhalle, Jägerstraße (beim Rathaus) sowie Halle 1 + 2 des Kolleg St. Sebastian.** 20 Meister und Großmeister lehren die Samurai-Tugenden, der perfekten Technik und Harmonie von Körper und Geist. Es werden verschiedene Disziplinen trainiert. Von 9 bis 13 Uhr. Zuschauer sind jederzeit willkommen. Eintritt frei. Nähere Infos: www.samurai-dreisamtal.de und www.asc-freiburg.de. Info-Tel. 07643-39 42 65 00.

● BUCHENBACH **Chor der Mitarbeiter und Freunde der Friedrich-Husemann-Klinik.** Leitung: Viola Heckel. Beginn ist um 11 Uhr im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik. Veranstalter: Kulturkreis Dreisamtal e.V.

● BUCHENBACH/WAGENSTEIG **Weihnachtskrippen-Ausstellung** im gesamten Hofgebäude von ca. 40 Weihnachtskrippen. Leckerer Kuchen, Kaffee, Tee, Glühwein und Kinderpunsch sorgen für Herzerwärmung. Von 13 bis 17 Uhr beim Hansmeyerhof, Griesdobelstraße. Kosten: 3,-€. Veranstalter: Heimatverein Hansmeyerhof e.V.

● OBERRIED/NOTSCHREI **Schwarzwald Langlauf Opening.** Von 10 bis 15 Uhr beim Nordic Center Notschrei, Paßhöhe 4. Unterstützerbeitrag: 5,-€. Nähere Infos: www.nordic-center-notschrei.de

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern.** Geführte Tour, ca. 2 Stunden. Treffpunkt ist um 11 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● OBERRIED **Adventsvorspiel der Jugend der Trachtenkapelle Oberried in der Marktscheune.**

12. Dezember 2016 MO.

● KIRCHZARTEN/ZARTEN **XCO Walking & Gym.** Von 8.30 bis 9.45 Uhr mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Alten Säge, Parkplatz. Kosten: 10,-€, Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● KIRCHZARTEN **Mitarbeiter-Treffen** des Weltladens Kirchzarten. Beginn ist um 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich. Auch interessierte Gäste sind zu diesem Treffen herzlich eingeladen.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Wanderung zu den Wetterbuchen** von 15 bis 16.30 Uhr. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland

● KAPPEL **Weihnachtsmarkt Kappel ab 11 Uhr auf dem Sportplatzgelände.** Neben vielen schönen Ständen und feinen Leckereien stellen die LandFrauen Kappel-Ebnet einen besonderen Präsentkorb mit Köstlichkeiten aus der LandFrauen-Küche vor. Zum Verschenken oder selbst genießen. Zu erwerben auf dem Weih-

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/

Gastro-Tipps

Gasthaus Hirschen
Inh.: Fam. Löffler *Unteribental*
Unteribental • Tel. 07661 / 42 04
Von Freitag, 9. bis Montag, 12. Dezember 2016
Schlachtplatte
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Fam. Löffler

23. u. 24.12. geschlossen
25., 26. & Silvester geöffnet!
(Bitte reservieren!)
Nach den Feiertagen gelten wieder die normalen Öffnungszeiten:
Ab 17 Uhr | So + Mo Ruhetag
Schwarzwaldstr. 195 | Strandbad
79117 Freiburg
Tel. 07 61 / 76 60 27 66
www.laplaya-freiburg.de
la playa
Tapas & Co.

HÖFENER HÜTTE
BUCHENBACH
Herzliche Einladung zur SILVESTERFEIER auf der Höfener Hütte
Genießen Sie unsere gemütliche Hüttenatmosphäre und freuen Sie sich auf eine Fackelwanderung zum Häuslesberg mit einem herrlichen Ausblick auf das Feuerwerk rund um Freiburg!
Beginn ist um 20.00 Uhr
Der Pauschalpreis beträgt 25,00 € p. P.
Im Preis enthalten: reichhaltiges Buffett, 1 Glas Sekt, Fackelwanderung
Getränke werden nach Verbrauch berechnet
Die Zufahrt zur Hütte ist frei und wird bei Schnee geräumt.
Wir freuen uns auf Ihre verbindliche Reservierung bis 18.12.!
Ihr Hüttenwirt Markus Schroth & Team
Am 24./25.12. haben wir geschlossen, am 26.12. geöffnet ab 11 Uhr.
www.hoefener-huette.de • info@hoefener-huette.de
Tel. 07661/3324 oder 0173/9068945

Gasthaus zur Linde'Napf'

Am Sa., 10. Dezember und So., 11. Dezember
Feine Gamsgerichte
79254 Oberried-St. Wilhelm · Tel. 07602/9 44 69-0 · www.linde-napf.de

Winter-Angebote
Restaurant & Bar *Fiesta* Kirchzarten

Aperitiv:	Geldermann Sekt Rosè mit Himbeeren	4,50 €
Cocktail:	FIESTA Winterzauber (Aperol, Weißwein, Cointreau, Zimtsirup und heißer Apfelsaft)	6,90 €
Vorspeise:	Kleiner Feldsalat mit Speck & Croutons	6,50 €
	Kleiner Feldsalat mit gratiniertem Ziegenkäse	7,50 €
Suppen:	FIESTA-Gulaschsuppe mit frischem Steinofenbaguette	5,50 € / klein 2,90 €
	Kartoffel-Gemüsesuppe mit frischem Steinofenbaguette	5,50 € / klein 2,90 €
Salate:	Großer Feldsalat oder Bunter Wintersalat	
	– mit Kalbshüftstreifen	14,50 €
	– mit geräuchertem Forellenfilet & Kräuterwaldpesto	11,50 €
	dazu reichen wir frisches Steinofenbaguette	
Speisen:	FIESTA-Käsefondue mit frischem Steinofenbaguette ab 2 Personen pro Person	9,90 €
	Kartoffelgratin mit Gemüsejardin und Feldsalatbeilage	9,50 €
	Der „TEUFLISCHE" Flammkuchen auf dem Holzbrett mit Rahm, Lauch, Chorizo, Chilli & Käse (pikant)	8,90 €
Dessert:	Mascarpone-Creme mit Ananas & Himbeerspiegel	4,50 €

Freiburger Str. 6 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661/5214 · www.fiesta-kirchzarten.de

Nächste Ausgaben am 14. + 21.12.2016
Anzeigenannahme:
Telefon: 07661/3553
E-Mail: anzeigen@dreisamtaeler.de

Letztes Heimspiel des Jahres

Samstag, 15.30 Uhr, Darmstadt 98 zu Gast

Vorverkauf für Rückrunde läuft – Weihnachtsaktion und Trikot-Sonderverkauf beim SC

Freiburg *(hr.)* Zum letzten Heimspiel des Jahres empfängt der SC Freiburg am Samstag, 15.30 Uhr, den SV Darmstadt 98 im Schwarzwaldstadion. Fünf Niederlagen in Folge mussten die Lilien zuletzt einstecken und stehen mit acht Punkten derzeit auf dem Relegationsplatz. Der SC Freiburg konnte sich nach drei Niederlagen in Folge mit einem respektablen 1:1 Unentschieden beim Championsleague-Teilnehmer Bayer Leverkusen gut in Szene setzen. Ein Sieg im letzten Heimspiel wäre für die Fans natürlich ein schönes Vorweihnachtsgeschenk, denn danach folgen nur noch Auswärtspartien – am Samstag, 17. 12. 15.30 Uhr bei Schalke 04 und am Mittwoch, 21. Dezember, 20.00 Uhr in Ingolstadt.

Der SV Darmstadt hat als Reaktion auf die Niederlagenserie Cheftrainer Norbert Meier und den sportliche Leiter Holger Fach freigestellt. Ramon Bernoth, sportlicher Leiter des Nachwuchszentrums, übernimmt interimsmäßig. Unberechenbar ist die Reaktion einer Mannschaft in solcher Situation, was die Aufgabe für die Streich-Elf sicherlich nicht einfacher macht. SC Torhüter Alexander Schwolow, der mit seinen glänzenden Paraden den Punkt in Leverkusen gerettet hat, freut sich über das starke Auftreten seiner Mannschaft „das war eine gute Leistung an die man anknüpfen kann gegen Darmstadt. Das wird das wichtiger Spiel - zuhause. Damit wir wieder zu unserer Heimstärke zurückfinden."

Weihnachtsauktion des SC Freiburg

Im Rahmen seines gesellschaftlichen Engagements unter dem Motto „SC Freiburg – mehr als Fußball" organisiert der Sport-Club auch dieses Jahr wieder eine Weihnachtsauktion. Der Erlös kommt in diesem Jahr dem Förderverein Freiburger Essenstreff zugute. Die Weihnachtsauktion des SC wurde 2007 von SC-Teamkoordinator Torsten Bauer initiiert und ist mittlerweile zu einer festen Institution geworden.

Reinklicken und mitbieten für ein ganz besonderes Weihnachtsgeschenk, vor allem aber für den guten Zweck heißt es bis zum 20. Dezember im Auktionshaus des SC Freiburg. Jeden Tag öffnet sich unter www.sport-auktion.de/bundesliga/sc-freiburg-1.html ein Türchen des besonderen SC-Weihnachtskalenders: Trikot-Kostbarkeiten der vergangenen Jahre - alles Originaljerseys von aktuellen und ehemaligen SC-Spielern und zum Teil signiert - werden dann versteigert.

Der Freiburger Essenstreff besteht seit 1994 und befindet sich seit 1998 im Dreikönigshaus in der Schwarzwaldstraße 29. Von Spenden finanziert und mit der Unterstützung von vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, hat es sich die Einrichtung zur Aufgabe gemacht, täglich ein warmes Mittagessen für bedürftige Menschen zu einem geringen Preis zur Verfügung zu stellen. In den vergangenen Jahren ist der Anteil von Rentnern unter den Gästen stark gestiegen.

Trikot-Sonderverkauf vor dem Heimspiel gegen SV Darmstadt 98

Über die Weihnachtsauktion hinaus organisiert der SC Freiburg vor dem Heimspiel gegen den SV Darmstadt am 10. Dezember, einen Trikot-Sonderverkauf. Ab 12.00 Uhr können auf der Terrasse des SC-Fanshops im Schwarzwald-Stadion aktuelle SC-Trikots und Klassiker aus den vergangenen Spielzeiten zu Sonderpreisen erworben werden. Auch der Erlös aus diesem Trikotverkauf kommt dem Förderverein Freiburger Essenstreff zugute.

Karten für die Rückrunde

Ab sofort gibt es auch die Tickets für viele Heimspiele der Rückrunde. Im freien Verkauf sind die Partien gegen Hertha BSC (Sonntag, 29. 1., 15.30 Uhr), TSG Hoffenheim, Werder Bremen, FSV Mainz 05 und Bayer Leverkusen.

Bei dem diesjährigen Königsschießen des Schützenverein Zastler wurde wieder traditionell auf den aus Holz angefertigten Adler geschossen. Daraus resultierte nach einem geselligen Nachmittag das neue Königspaar Gerlinde Lorenz und Hubert Sandmann. Bei dem von der Jugend separat durchgeführten Königsschießen setzte sich Julia Strecker als neue Jugendschützenkönigin durch, 1. Prinzessin wurde Julia Zähringer und 2. Prinzessin Amelie Stange.
v.l.n.r.: Oberschützenmeister Heinz Schlupf, Schützenkönigin Gerlinde Lorenz, Jugendschützenkönigin Julia Strecker und Schützenkönig Hubert Sandmann. *Foto: privat*

12. MTB-Soccercup

Mountainbiker haben Spaß mit dem Ball

Freiburg *(de.)* Ein ganzer Tag lang Spiel und Spaß mit dem Ball – die Freude an der Bewegung mal anders als auf dem Rad war den Mountainbikern am vergangenen Samstag beim 12. Mountainbike-Soccercup im Olympiastützpunkt anzusehen.

Dort wurde nämlich zum zweiten Mal in Folge das Turnier ausgetragen, weil das Freiburger MTB-Team „Ballkunstensemble" den Pokal zweimal hintereinander gewonnen hat. Im nächsten Jahr werden die „Münsterdäaler" vom TuS Obermünstertal das Turnier ausrichten, denn sie waren die diesjährigen Gewinner – und immer die Gewinner richten das nächste Turnier aus. Das „Ballkunstensemble" schied leider nach dem Sieben-Meter-Schießen im Viertelfinale aus. Das hätte auch anders laufen können, so der „Ballkunstensemble"-Torwart Hannes Loh, der im vergangenen Jahr den Sieg ebenfalls im Sieben-Meter-Schießen klar machte. Spannend machte es auch die Siegermannschaft, die im Endspiel gegen die „Oberlengenharder Zapfenkicker" vom TU 63 Oberlengenhard antrat. Bis zum Schluss war unklar, ob der Pokal ins Schwäbische oder im Badischen bleibt. Auch hier fiel die Entscheidung erst im Sieben-Meter-Schießen.

v.l.n.r.: Die Mountainbiker-Profis und Organisatoren des Soccercups: Markus Bauer, Simon Stiebjahn, Hannes Loh.
Foto: Dagmar Engesser

Insgesamt traten in diesem Jahr vierzehn Teams aus ganz Baden-Württemberg an. Ob Olympiateilnehmer oder Freizeitbiker - sie waren alle passionierte Mountainbiker, die Lust auf's Fußballspielen hatten. Neu war in diesem Jahr auch die Teilnahme eines Damen-Teams, die „Soccer-Girls", die begeistert mitspielten.

Eine Besonderheit des Turniers war die Teilnahme von Flüchtlingen aus Kirchzarten. Wie auch schon beim elften Soccercup war es den Organisatoren Markus Bauer und Simon Stiebjahn ein Anliegen, Flüchtlingen die Möglichkeit zu bieten, am Turnier teilzunehmen. Gerade die junge Generation müsse ein positives Zeichen für Offenheit und Toleranz gegenüber Flüchtlingen setzen und über den Sport können sich Chancen und Kontakte eröffnen, die Integration ermöglichen.

Darüber hinaus wird der Erlös aus dem Turnier für soziale Zwecke gespendet. Ein Teil des Geldes geht zur Nachwuchsförderung an MTB Freiburg e.V., ein anderer Teil an World Bicycle Relief, einer Organisation, die Menschen in Entwicklungsländern mit Fahrrädern zu mehr Mobilität verhelfen und damit einen Beitrag zur Bewältigung von Armut leisten will.

Kunstradfahren

Foto: privat

Buchenbach-Unteribental *(u.)* Am Samstag, 10. Dezember, findet in der Sommerberghalle in Buchenbach der zweite Nikolauspokal des Bezirks 3 im Kunstradfahren unter dem Motto „Wettkampf mal anders" statt. Auf Grund einer Multiplikatorenverrechnung ist es möglich, Sportler verschiedener Altersklassen miteinander zu vergleichen, sodass auch Klein gegen Groß gewinnen kann. Der Wettkampf beginnt um 13.30 Uhr und endet um ca. 16.00 Uhr. Die Sportler würden sich über zahlreiche Zuschauer freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Auch eine reichhaltige Kuchentheke wartet auf Gäste.

Gerne sind auch interessierte Kinder willkommen, die diese außergewöhnliche und akrobatische Sportart für sich entdecken wollen. Trainingszeiten sind jeweils montags von 16.30 bis 18.30 Uhr sowie mittwochs von 17.00 bis 19.00 Uhr in der Sommerberghalle. Näheres auf www.rsv-unteribental.de.

Damals ... und heute

Unser heutiges Bild wurde uns freundlicherweise von Axel Steinhart zur Verfügung gestellt. Der Kirchzartener besitzt Europas größte Bandoneon-Sammlung, die u.a. im Tango- und Bandoneon-Museum Staufen und bald auch im italienischen Castelfidardo zu besichtigen ist. Daneben sammelt er alles Erdenkliche aus dem Vermächtnis des ehemals in Kirchzarten wohnhaften Künstlers Winold Reiss sowie - hier ein schönes Exemplar - alte Bilder und Postkarten, die er zum großen Teil von seinem Vater Konrad „Conny" Steinhart übernommen hat.
Diese schöne Ansicht links zeigt den Buchenbacher Hirschenhof um 1920, als dem Anwesen noch eine Kureinrichtung angegliedert war. Der damalige Gastwirt Fritz Eberlin hatte daneben noch „Landwirtschaft, Jagd und Forellenfischerei", wie der Kartenrückseite zu entnehmen ist.
Fotos: Archiv Axel Steinhart / Hanspeter Schweizer

Immobilienmarkt

persönlich
professionell
erfolgreich.
...wenn´s um Ihre Immobilie geht.
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.
Ihr Ansprechpartner:
Roland Butz
Tel. 0761 21 82-13 45
www.volksbank-freiburg.de
Immobilienabteilung der Volksbank Freiburg eG

LBS IMMOBILIEN Kirchzarten
Die Adresse im Dreisamtal für Verkauf, Wertermittlung und Finanzierung.
Claus-René Geppert & Team
Hauptstraße 8 • 79199 Kirchzarten
Telefon 0 76 61 - 6 29 88 88
www.lbs.de/immobilien

Schicke **4-Zi.-Maisonette,** 2.OG/DG, Bj. 90, ca. 119 m², nur 3 WE, 2 Bäder, Sauna, 3 Balk., Parkett/Fliesen, Fußbhzg., sep. Kü. m. EBK, TG-Stpl.+2 Außenstpl., frei 01/17, VA, Gas, 135.9 kWh/(m²xa), VKP € 449.500,- + 3,57 % V.Prov.
LBS IMMOBILIEN Kirchzarten
LBS Immobilien GmbH
Büro Kirchzarten, T. 0 76 61 / 6 29 88 88

Mietgesuche

Alleinstehender älterer berufstätiger Facharbeiter, NR, **sucht kleine gemütliche Whg. im Dreisamtal/Kirchzarten**, Mietpreis bis 700.- €. Tel.: 07661 / 22 29

Immobilien An-/Verkauf

Junge Familie sucht kleine 3-Zi.-Whg. zum Kauf im Dreisamtal, Tel.: 07661 / 90 58 16

Vermietungen

Sehr schönes Lager in Kiza zu vermieten. 172qm, Laderampe, el. Schiebetor, Tel.: 07661/1313

Ab sofort Christbaumverkauf
* frisch geschlagen aus eigenem Wald
* Verkauf täglich, auch sonntags
* Adventsvergnügen auf dem Bauernhof: Tiere streicheln inklusive!
Familie Schlegel freut sich auf Ihren Besuch!
Familie Schlegel, Ibentalstrasse 33, 79256 Buchenbach
Telefon 07661/5858
www.schlegelhansenhof.de

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 1

Am gestrigen Nikolaustag kam der große Heilige der Kinder auch in die Sparkassen-Hauptstelle nach Kirchzarten. Gemeinsam mit der Geschäftsstellenleiterin Angelika Wagner und ihren Mitarbeitenden verteilte er leckere Weckmänner an die Kunden in Kirchzartens Fußgängerzone. „Wir wollten damit unseren treuen Kunden eine kleine Überraschung am Nikolaustag bereiten", erklärte Wagner gegenüber dem „Dreisamtäler". Es hätte viele leuchtende und dankbare Augen bei Groß und Klein gegeben.
glü/Foto: Gerhard Lück

Neue Ausstellungsküchen von Zeyko, next125 und Schüller!
BORA - Der Dunstabzug nach unten! Die Revolution für jede Küche!
Messeneuheiten von Miele, Gaggenau und Liebherr!
schwab küchen
Gerwigstraße 2
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 93140
Fax. 07661 / 931413
Mail. info@schwab-kuechen.de
Web. www.schwab-kuechen.de

Dreisamtäler

Nötige Anzahl an Unterschriften erreicht:

Gemeinde muss Einwohnerversammlung anberaumen

Stegen *(u.)* In der gestrigen öffentlichen Gemeinderatssitzung wurde von zwei Vertrauensleuten ein Antrag auf Anberaumung einer Einwohnerversammlung zur in der Ausführung umstrittenen Planung des Betreuungszentrums übergeben. Dieses Betreuungszentrum soll nach der gegenwärtigen Planung in der Ortsmitte an der Schulstraße in Gestalt von zwei drei bzw. vierstöckigen Flachdachbauten entstehen. Dagegen, nicht jedoch grundsätzlich gegen eine neue Pflegeeinrichtung, wendet sich eine Bürgerinitiative, die in den vergangenen Tagen die nötige Anzahl von Unterschriften (5% der Einwohner) gesammelt hat, um eine Einwohnerversammlung zum Thema zu beantragen.

Dreisamtäler Stellenmarkt

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal
caritas
Fahrer/in für Essen auf Rädern zum 01.01.2017 gesucht!
✔ Sie haben einen PKW-Führerschein und fahren gerne Auto,
✔ Sie haben Freude an der Begegnung mit Menschen,
✔ Sie sind körperlich fit,
✔ Sie suchen eine Beschäftigung mit kleinerem Umfang,
✔ Sie arbeiten am Liebsten zwischen ca. 9:00 h und ca. 14:00 h,
✔ auch gelegentliche Wochenendeinsätze machen Ihnen nichts aus?
Dann sind Sie bei uns richtig!
Wir würden uns freuen, wenn Sie uns Mo-Fr zwischen 9:00 h und 12:00 h für eine Terminabsprache zum Kennenlernen anrufen.
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal, Bahnhofstraße 18
79199 Kirchzarten, Telefon 0 76 61 - 98 68-0

Jetzt online bewerben!
Bad- und Heizungsbauer/-in für feste Beziehung gesucht!
Mein Name ist Konrad Wangart. Unser wunderbar eingespieltes Team sucht Menschen mit Liebe zum Handwerk und einem Anspruch an sich selbst.
Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!
Lassen
Wiesentalstraße 23
79115 Freiburg
T (07 61) 45 90 30
konrad.wangart@lassen-gmbh.de
www.lassen-gmbh.de
energie experte
bad&heizung

Regionalbüro für berufliche Fortbildung
Netzwerk Emmendingen, Freiburg/Breisgau-Hochschwarzwald und Hochrhein
Netzwerk Fortbildung
„Berufliche Weiterbildung - Wie fange ich das an?"
Orientierungsberatung und Informationen zur regionalen Weiterbildung; persönlich und online
unverbindlich • objektiv • kostenfrei
E-Mail: suedbaden@regionalbuero-bw.de
Tel 07621. 9391-40 www.fortbildung-bw.de
Baden-Württemberg
Gefördert aus Landesmitteln Baden-Württemberg

Erzdiözese Freiburg
Die Kath. Kirchengemeinde Dreisamtal sucht für den Kath. Kindergarten Don Bosco Kirchzarten zum 1.1.2017 oder nach Vereinbarung eine
Reinigungskraft
(7,4 Stunden/Woche)
Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **16. Dezember 2016** an: Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstr. 2a, 79252 Stegen oder per Mail an: info@vst-stegen.de. Infos erhalten Sie bei Hr. Kleindienst (07661/9034-82) oder bei der Kindergartenleitung Fr. Müller (07661/1370).

MANUFAKTUR Stephan Grossmann
BÄCKEREI & KONDITOREI • CAFÉ
Hauptgeschäft und Backstube
Hauptstraße 1
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 1730
4x in Freiburg:
Merianstr. 3
Hildastr. 30
Eschholzstr. 98
Sundgauallee 45
Sie sind motiviert, nehmen Herausforderungen gerne an und lieben Ihren Beruf?
Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, Flexibilität und Kreativität sind Eigenschaften von Ihnen?
Dann fehlen Sie in unserem Team!
Für Kirchzarten suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:
Filialleitung m/w (Vollzeit)
Konditor m/w (Vollzeit)
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf u. Zeugnissen.
Familie Grossmann & Ihre neuen Arbeitskollegen

WIR SUCHEN
zur Verstärkung unseres Teams
• Servicemitarbeiter (m/w) in TZ für unser Colombi Chalet
• Servicemitarbeiter (m/w) in VZ für unseren Frühstücksservice
• Koch (m/w) in VZ o. TZ für unser Colombi Chalet und unsere Bankettküche
• Frühstückskoch (m/w) in TZ, 2 Tage pro Woche
• Empfangssekretär (m/w)
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen!
Colombi Hotel
Herr Sänger / Frau Hübner
Colombi GmbH
Am Colombi Park, 79098 Freiburg
jobs@colombi.de; T: 0761-2106416

GmbH & Co. KG
FRIEDRICH BECHTOLD
Steuerberatungsgesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Fibu & Lohn genau Ihr Ding ?
Stimmt !
Dann finden Sie unser ausführliches Stellenangebot unter
www.stb-fb.de
Ihre neue Herausforderung beginnt hier:
bewerbung@stb-fb.de
Burger Straße 27 · 79199 Kirchzarten

Buchhalter/in
halbtags mit Berufserfahrung für unsere Kreditoren-/Debitorenbuchhaltung, Mahnwesen und Zahlungsverkehr gesucht.
Vim Solution GmbH,
Im Eck 5, 79199 Kirchzarten
karriere@vim-solution.com

Stellenangebote

Verstärkung für unser Team
für Treppenhausreinigung, gute Bezahlung auf 450.-€-Basis, Haus-und Gartenpflege Vaas
Tel: 0171 - 277 25 48

Bild am Sonntag sucht:
Austräger für Freiburg-Wiehre, Buchenbach, Kirchzarten, Burg und Oberried,
Tel. 0152-22910482(Rückruf)
oder vst-heuchert@gmx.de

Wir suchen
zur Verstärkung unseres Teams
• Servicemitarbeiter (m/w) in TZ oder VZ, sowie auf Minijob-Basis für den Abendservice
• Empfangsmitarbeiter (m/w) in TZ oder VZ
Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Hotel Stadt Freiburg GmbH
Frau Dr. Moser,
Breisacher Straße 84b,
79110 Freiburg,
kirsten.moser@hotel-stadt-freiburg.de

Gitarrenmusik zum Advent

Littenweiler *(hr.)* Am Sonntag, dem 11. Dezember, 15.00 Uhr, wird zum Benefizkonzert des Vereins der Freunde des Waldhofs in den Waldhof – Akademie für Weiterbildung, Im Waldhof 16 in Littenweiler eingeladen. Es musizieren Studenten der Gitarrenklasse der Musikhochschule Freiburg unter Leitung von Beata Bedkowska-Huang. Der Eintritt ist frei, ein Spendenkörbchen steht am Eingang. Anschließend gibt es ein Kuchenbüffet.

Die ganze Welt des Dreisamtals. Viele aktuelle Zusatzinfos. **Täglich!** www.dreisamtaeler.de Die ganze Welt des Dreisamtals. **Täglich!** Immer wieder gern!

Anonyme Alkoholiker
MEETING
jeden Sonntagvormittag 10 Uhr,
79117 Freiburg-Littenweiler
Senioren-Wohnanlage Kreuzsteinäcker,
Heinrich-Heine-Str. 10
Tel. Ekkerhard – 0162-8149743
Tel. Heidi – 0176-30506039
www.anonyme-alkoholiker.de

Forellen zu Weihnachten

St. Peter *(u.)* Der Angelsportverein „Petri-Jünger St. Peter e.V.“ bietet für das Weihnachtsfest geräucherte und frische Forellen an. Die Forellen können bis zum 20.12. unter Tel.: 07660/377 vorbestellt und am 23. Dezember in der Zeit von 14.00 - 19.00 Uhr abgeholt werden. Der Angelsportverein St. Peter wünscht allen seinen Kunden und Freunden schöne Feiertage.

Konzert

Buchenbach *(ch.)* Am Sonntag, 11. Dezember, von 11.00 bis 12.00 Uhr, erfreut die Lauscher ein Weihnachtliches Konzert im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik. Der Chor der Freunde und Mitarbeiter der Klinik, unter Leitung von Viola Heckel, stimmt mit schönen Weisen auf die Weihnachtszeit ein. Der Eintritt ist frei, Spenden würdigen das Erlebnis.

Langlauf-Opening abgesagt!

Oberried-Notschrei *(glü.)* Nach Redaktionsschluss erreichte am Dienstagnachmittag den „Dreisamtäler“ die Nachricht, dass das „Schwarzwald-Langlauf-Opening“ mit „Tag des VNL-Mitglied“ am kommenden Sonntag, dem 11. Dezember witterungsbedingt abgesagt werden musste.

Das schwarze Brett
– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz
in Littenweiler
Modern Dance, Ballett und Tanztheater
D. Brönnimann,
Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik
Tel. 0761 / 6963673

Arbeiter Samariter Bund Freiburg
ERSTE HILFE KURSE
www.asb-freiburg-hochrhein.de/breitenausbildung/erste-hilfe
breitenausbildung@asb-fr.de

Der Musiklehrer für Ihre Kinder. Blockflöte (Musikalische Früherziehung), klass. Gitarre, Klavier, **Schröder, Tel.: 0761 / 15 64 81 46**

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Rund ums Tier

Roter Kater gefunden in St. Peter, Tel.: 0170 - 403 29 64

Verschiedenes

Baumstümpfe ausfräsen
Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Entspannung mal anders!
Heilpraktikerin Petra Zeckel bietet Gruppenangebot Jan.2017, Infoabend am Montag, 12. 12. 2016, 18 Uhr
Körper-u. Psychotherapiepraxis
www.heilpraxis-petra-zeckel.de
Bitte Anmeldung 0174/3426529

Verschiedenes

Parkettboden renovieren?
Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. **Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70**

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €.
Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Freiburg-Dreisamtal.de

Kostenl. Abholung ausgedienter Gegenst. zu sinnv. Weiterverwendung, z.B. Fahrräder, Hausrat, Möbel, Werkzeug, Inventar aus alten Bauernhöfen, Tel.: 0761/6964954

Für deine Lieben nur Gutes
auf alle Kurse und Ayurveda-Massagen auch Gutscheine 10% bis 23. 12. 16 im Licht-Raum, Tel.: 07661 / 90 44 61

Geschenk-Gutscheine für Weihnachten und Geburtstag
Sonjas Wohlfühl-Pagode in Kirchzarten, Fuß- und Wellnessmassagen, Tel.: 07661 / 90 50 37

Medizinische Fußpflege
Podologin, Fachfußpflegerin
Lidia Szolc, **Jakob-Saur-Str.4**
79199 Kirchzarten
Tel.: 07661 / 73 42
oder 0175 - 96 39 165

„Die Uhrenwerkstatt“
Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren-An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761/38 36 643

Elektrosmog, Mobilfunkbelastung od. Brummgeräusche? 0761/57180, www.funkmessung24.de

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

„Froh und heiter kommt man weiter“ und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau,
Tel.: 07661 / 25 00
www.trigger-x.de

Gottes Zusagen in der Bibel sind zuverlässig und machen uns Mut zum Leben! Hören Sie das **„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg“** Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen + Umzugshilfen,
preiswert und zuverlässig!
Holzwerkstatt der Ev. Stadtmission FR, Oltmannsstr. 30,
Tel.: 0761 / 40 99 79,
Hr. Eckenstein/ Hr. Kraus

Dreisamtäler

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Zu Verschenken

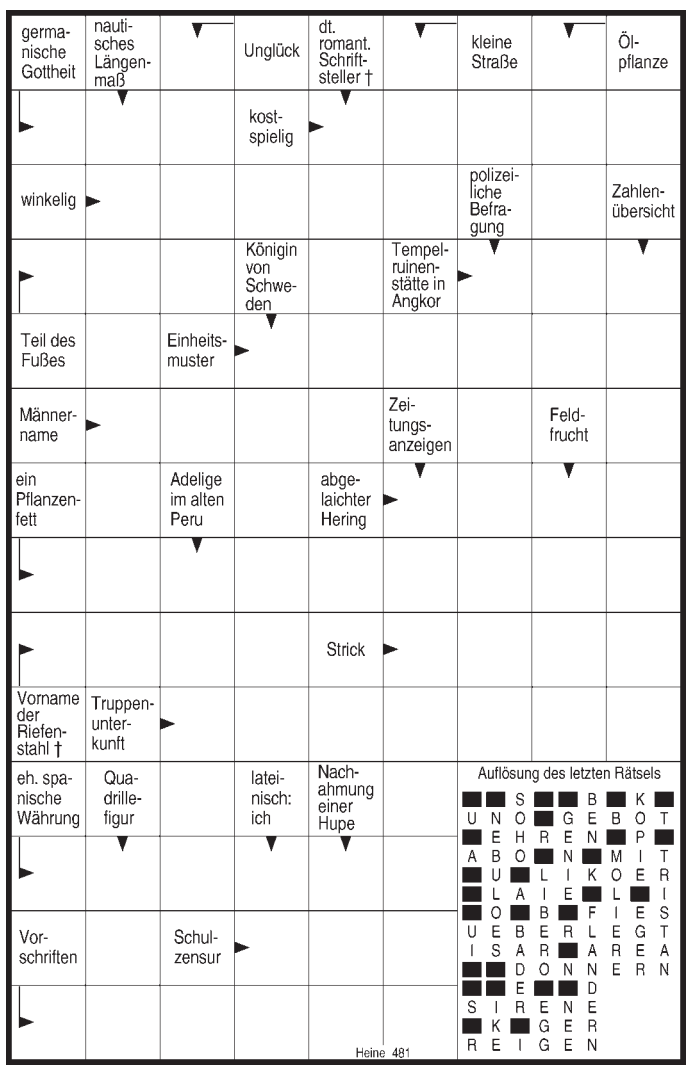
Zu verschenken an Selbstabholer: **Büro Ausstattung** bestehend aus 2 Aktenschränken, 2 Schreibtischen, 2 Unterschränken mit Schubladen, alles gut erhalten und unbeschädigt. Photos auf Anfrage. **Crosstrainer**, 3 Jahre alt, voll funktionsfähig, ebenfalls gut erhalten. Photo auf Anfrage
Mobil: 0151 - 11 61 39 18

Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen
Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de

Freiburgs ältester
GOLDANKAUF
Schmuck · Zahn-/Altgold
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749
Unsere Kochbeutelgerichte Einfach ! Lecker ! Schnell !
vom 08.12. - 14.12.2016
Schäufele – Das badische Weihnachtsessen – 6,90 €/kg
gekochte Ripple – zum Vespern oder auf Sauerkraut – 0,79 €/100 g
Kotlett vom Schwein – super saftig, paniert oder mariniert – 0,55 €/100 g
Lyonersalat – mit Tomate, Ei und Essiggurken – 0,99 €/100 g
Schinkenwurst – geschnitten – 0,99 €/100 g
Salamiaufschnitt – vielfach sortiert – 1,59 €/100 g
Druckfehler vorbehalten
www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach i. Kinzigtal • Staufen

www.dreisamtaeler.de



www.dreisamtäler.de

Musik am Nachmittag

Littenweiler *(hr.)* Die Stiftung International bietet am Dienstag, dem 13. Dezember, 14.30 Uhr, im Begegnungszentrum Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10 in Littenweiler, einen Konzertnachmittag an. Sabine Pander, Klavier; Agnes Knoop, Sopran und Lusine Arakelyan, Violoncello, spielen Werke von Georg Friedrich Telemann, Ludwig van Beethoven, W.A. Mozart, Felix Mendelsohn u.a. Anschließend wird zum Kaffeetrinken eingeladen. Der Eintritt ist frei, Spenden willkommen.

Beilagen-Hinweise
In Teilauflage sind unserer heutigen Ausgabe Prospekte der **Metzger Föhrenbacher** und **Autohaus Dreisamtal** in Kirchzarten beigelegt.
Wir bitten um Beachtung.

Dreisamtäler

Weihnachtsbaumverkauf
frisch geschlagene Nordmanntannen
schon ab 8,- €
täglich 10 – 18 Uhr
in Kirchzarten
von Freiburg kommend am Ortseingang, Dr. Gremmelsbacherstr.
Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen

FÖHRENBACHER

Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?“** in unserer letzten Ausgabe lautet:

Das Foto entstand im Obertal in Oberried.

Die Gewinne des Monats **November,** zwei Einkaufsgutscheine im Wert von **je 25,00 Euro** bei **„Wunderschön“ in Kirchzarten** gehen an:
Gabriele Schweizer aus Freiburg und
Maria + Hans Peter Gack aus Buchenbach.
Herzlichen Glückwunsch!

Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag, 18.00 h, vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.
Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende:

Zwei Einkaufsgutscheine im Wert von je 25,00 Euro für den Gewerbeverein Kirchzarten, gespendet von der Sparkasse Hochschwarzwald.

Kleiner Tipp: Das Foto entstand Luftlinie ca. 2,5 km nordnordöstlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. .... Aber mehr verraten wir nicht ...

Weihnachtsschäufele
nur eines unserer tollen Weihnachtsangebote 2016.
Beachten Sie unsere Beilage oder informieren Sie sich in unserem Geschäft über unser Weihnachtssortiment.
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule“, ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!

Der nächste Dreisamtäler erscheint am 14. Dezember 2016